



G SERIES

GAMING NOTEBOOK PC

MORE INFO:



Informacje o prawach autorskich

Żadnej z części tego podręcznika, włącznie z opisami produktów i oprogramowania, nie można powielać, transmitować, przetwarzać, przechowywać w systemie odzyskiwania danych lub tłumaczyć na żadne języki, w jakiegokolwiek formie lub w jakiegokolwiek sposób, bez wyraźnego pisemnego pozwolenia ASUSTek COMPUTER, INC. ("ASUS").

ASUS UDOSTĘPNIĄ TEN PODRĘCZNIK W STANIE "JAKI JEST", BEZ UDZIELANIA JAKICHKOLWIEK GWARANCJI, ZARÓWNO WYRAŹNYCH JAK I DOMNIEMANYCH, WŁĄCZNIE, ALE NIE TYLKO Z DOMNIEMANYMI GWARANCJAMI LUB WARUNKAMI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ LUB DOPASOWANIA DO OKREŚLONEGO CELU. W ŻADNYM PRZYPADKU FIRMA ASUS, JEJ DYREKTORZY, KIEROWNICY, PRACOWNICY LUB AGENCI NIE BĘDĄ ODPOWIADAĆ ZA JAKIEKOLWIEK NIEBEZPOŚREDNIE, SPECJALNE, PRZYPADKOWE LUB KONSEKVENTNE SZKODY (WŁĄCZNIE Z UTRATĄ ZYSKÓW, TRANSAKCJI BIZNESOWYCH, UTRATĄ MOŻLIWOŚCI KORZYSTANIA LUB UTRACENIEM DANYCH, PRZERWAMI W PROWADZENIU DZIAŁANOŚCI ITP) NAWET, JEŚLI FIRMA ASUS UPREDZEAŁA O MOŻLIWOŚCI ZAISTNIENIA TAKICH SZKÓD, W WYNIKU JAKICHKOLWIEK DEFECTÓW LUB BŁĘDÓW W NINIEJSZYM PODRĘCZNIKU LUB PRODUKCIE.

Produkty i nazwy firm pojawiające się w tym podręczniku mogą, ale nie muszą być zastrzeżonymi znakami towarowymi lub prawami autorskimi ich odpowiednich właścicieli i używane są wyłącznie w celu identyfikacji lub wyjaśnienia z korzyścią dla ich właścicieli i bez naruszania ich praw.

SPECYFIKACJE I INFORMACJE ZNAJDUJĄCE SIĘ W TYM PODRĘCZNIKU, SŁUŻĄ WYŁĄCZNIE CEŁOM INFORMACYJNYM I MOGĄ ZOSTAĆ ZMIENIONE W DOWOLNYM CZASIE, BEZ POWIADOMIENIA, DLATEGO TEŻ, NIE MOGĄ BYĆ INTERPRETOWANE JAKO WIĄŻĄCE FIRMĘ ASUS DO ODPOWIEDZIALNOŚCI. ASUS NIE ODPOWIADA ZA JAKIEKOLWIEK BŁĘDY I NIEDOKŁADNOŚCI, KTÓRE MOGĄ WYSTĄPIĆ W TYM PODRĘCZNIKU, WŁĄCZNIE Z OPISANYMI W NIM PRODUKTAMI I OPROGRAMOWANIEM.

Copyright © 2021 ASUSTek COMPUTER INC. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Ograniczenie odpowiedzialności

W przypadku wystąpienia określonych okoliczności, za które odpowiedzialność ponosi ASUS, a w wyniku których wystąpiły szkody, właściciel będzie uprawniony do uzyskania od firmy ASUS odszkodowania. W każdym takim przypadku niezależnie od podstawy roszczenia od firmy ASUS, odpowiada ona jedynie za uszkodzenia ciała (włącznie ze śmiercią), szkody nieruchomości i rzeczywiste szkody osobiste; lub za wszelkie inne, rzeczywiste i bezpośrednie szkody, wynikające z pominięcia lub niewykonania czynności prawnych wynikających z tego oświadczenia gwarancji, do kwoty określonej w umowie kupna dla każdego produktu.

ASUS odpowiada lub udziela rekompensaty wyłącznie za stratę, szkody lub roszczenia w oparciu o umowę, odpowiedzialność za szkodę lub naruszenie praw wynikających z niniejszego oświadczenia gwarancyjnego.

To ograniczenie stosuje się także do dostawców i sprzedawców ASUS. Jest to maksymalny pułap zbiorowej odpowiedzialności firmy ASUS, jej dostawców i sprzedawców.

BEZ WZGLĘDU NA OKOLICZNOŚCI FIRMA ASUS NIE ODPOWIADA ZA: (1) ROSZCZENIA STRON TRZECICH OD UŻYTKOWNIKA DOTYCZĄCE SZKÓD; (2) UTRATĘ LUB USZKODZENIE NAGRAŃ LUB DANYCH; ALBO (3) SPECJALNE, PRZYPADKOWE LUB NIEBEZPOŚREDNIE SZKODY LUB ZA EKONOMICZNE KONSEKWENCJE SZKÓD (WŁĄCZNIE Z UTRATĄ ZYSKÓW LUB OSZCZĘDNOŚCI), NAWET JEŚLI FIRMA ASUS, JEJ DOSTAWCY LUB SPRZEDAWCY ZOSTANĄ POINFORMOWANI O ICH ODPOWIEDZIALNOŚCI.

Serwis i pomoc techniczna

Odwiedź naszą wielojęzyczną witrynę internetową pod adresem
<https://www.asus.com/pl/support>

Aplikacja MyASUS oferuje różne funkcje pomocy technicznej, takie jak rozwiązywanie problemów, optymalizacja wydajności produktów i integracja oprogramowania ASUS, a także pomaga w organizacji komputera osobistego i zwiększeniu przestrzeni dyskowej. Szczegółowe informacje można znaleźć na stronie <https://www.asus.com/pl/support/FAQ/1038301/>

Spis treści

Informacje dotyczące tego Podręcznika	7
Konwencje stosowane w niniejszym Podręczniku	8
Ikony	8
Typografia	8
Zasady bezpieczeństwa	9
Używanie notebooka	9
Pielęgnacja notebooka	10
Właściwa utylizacja urządzenia	11
Informacje dotyczące bezpiecznego użytkowania baterii	12

Rozdział 1: Konfiguracja sprzętu

Poznajemy notebooka	16
Widok z góry	16
Widok z dołu	22
Widok z prawej strony	24
Widok z lewej strony	25

Rozdział 2: Użytkowanie notebooka

Przygotowanie urządzenia	30
Ładowanie notebooka	30
Podnieś, aby otworzyć panel wyświetlacza	33
Naciśnij przycisk zasilania	34
Używanie touchpada	35
Używanie klawiatury	42
Klawisze funkcyjne	42
Przyciski Windows® 10	44
Klawiatura numeryczna	45
Korzystanie z kółka wielofunkcyjnego	46

Rozdział 3: Obsługa notebooka w systemie Windows® 10

Pierwsze uruchomienie notebooka	50
Menu Start.....	51
Aplikacje systemu Windows®	53
Praca z aplikacjami systemu Windows®	54
Dostosowywanie aplikacji systemu Windows®	54
Widok zadań	57
Funkcja Snap (Przyciąganie)	58
Punkty aktywne funkcji Snap (Przyciąganie)	58
Centrum akcji	60
Inne skróty klawiaturowe	61
Podłączanie do sieci bezprzewodowej	63
Wi-Fi.....	63
Bluetooth	64
Tryb samolotowy	65
Podłączanie do sieci przewodowej	66
Konfiguracja połączenia sieciowego z dynamicznym adresem IP/PPPoE ..	66
Konfiguracja połączenia sieciowego ze statycznym adresem IP	67
Wyłączanie notebooka	68
Przełączanie notebooka do trybu uśpienia	69

Rozdział 4: Autotest podczas włączania zasilania (POST)

Autotest podczas włączania zasilania (POST)	72
Używanie funkcji POST w celu uzyskania dostępu do BIOS'a i rozwiązywania problemów technicznych	72
BIOS	72
Uzyskiwanie dostępu do BIOS'a	73
Przywracanie systemu	74
Wykonywanie procedury odzyskiwania	75

Porady i często zadawane pytania

Przydatne porady dotyczące notebooka	78
Często zadawane pytania dotyczące sprzętu.....	80
Często zadawane pytania dotyczące oprogramowania	83

Załączniki

Informacje na temat napędu DVD-ROM	86
Informacje o napędzie Blu-ray ROM	88
Zgodność modemu wewnętrznego	88
Informacje podstawowe	89
Deklaracja zgodności sieci	89
Wyposażenie niegłosowe	89
Deklaracja Federal Communications Commission (Federalnej Komisji Łączności) w sprawie zakłóceń.....	91
Oświadczenie FCC o przestrodze przed narażeniem na promieniowanie radiowe (RF).....	92
Notyfikacje bezpieczeństwa UL	93
Wymagania dotyczące bezpieczeństwa zasilania	94
Powiadomienia w sprawie telewizji	94
Powiadomienie dotyczące produktów Macrovision Corporation	94
Zapobieganie utracie słuchu.....	94
Ostrzeżenia dotyczące baterii litowo-jonowych dla krajów skandynawskich	95

Aprobata CTR 21 (dla notebooka z wbudowanym modemem)	96
Deklaracja zgodności dotycząca przepisów w zakresie ochrony środowiska.....	98
Rozporządzenie UE REACH i Artykuł 33.....	98
UE RoHS.....	98
Powiadomienie o powłoce.....	99
Usługi recyklingu/odbioru firmy ASUS	99
Dyrektywa w sprawie ekoprojektu.....	100
Produkty zarejestrowane w programie EPEAT	100
Uproszczona deklaracja zgodności UE	101

Informacje dotyczące tego Podręcznika

W tym Podręczniku są zawarte informacje na temat funkcji sprzętowych i programowych notebooka, które zostały pogrupowane tematycznie w następujące rozdziały:

Rozdział 1: Konfiguracja sprzętu

W tym rozdziale opisane są szczegółowo podzespoły sprzętowe notebooka.

Rozdział 2: Użytkowanie notebooka

W tym rozdziale opisany jest sposób użytkowania różnych części notebooka.

Rozdział 3: Obsługa notebooka w systemie Windows® 10

W tym rozdziale omówiona jest obsługa systemu Windows® 10 zainstalowanego w notebooku.

Rozdział 4: Autotest podczas włączania zasilania (POST)

W tym rozdziale opisany jest sposób używania funkcji POST w celu zmiany ustawień notebooka.

Porady i często zadawane pytania

W części tej znajdują się porady oraz często zadawane pytania dotyczące sprzętu i oprogramowania, z którymi warto jest się zapoznać w związku z czynnościami konserwacyjnymi notebooka, jak i w celu rozwiązania typowych problemów.

Załączniki

W tym rozdziale zawarte są informacje prawne i oświadczenia o bezpieczeństwie notebooka.

Konwencje stosowane w niniejszym Podręczniku

W celu wyróżnienia kluczowych informacji zawartych w tym Podręczniku komunikaty prezentowane są w następujący sposób:

WAŻNE! Ten komunikat zawiera istotne informacje, do których należy się zastosować, aby dokończyć zadanie.

UWAGA: Ten komunikat zawiera dodatkowe ważne informacje i wskazówki, pomocne w dokończeniu zadań.

OSTRZEŻENIE! Ten komunikat zawiera ważne informacje, do których należy się zastosować, aby zachować bezpieczeństwo podczas wykonywania niektórych zadań i zapobiec uszkodzeniu danych i komponentów notebooka.

Ikony

Ikony poniżej wskazują, które urządzenie można zastosować do wykonania serii zadań lub procedur w komputerze.



= Użyj touchpada.



= Użyj klawiatury.

Typografia

Wytłuszczenie = Oznacza menu lub element, który należy wybrać.

Pochylenie = Wskazuje sekcje w tym podręczniku, do których można się odnieść.

Zasady bezpieczeństwa

Używanie notebooka



Ten komputer może być używany wyłącznie w miejscach, gdzie temperatura otoczenia mieści się pomiędzy 5°C (41°F) a 35°C (95°F).



Sprawdź etykietę wartości znamionowych w dolnej części komputera i upewnij się, że adapter zasilania może zapewnić wymagane zasilanie.



Podczas używania lub ładowania zestawu baterii notebook może się nagrzewać. Nie należy umieszczać notebooka na kolanach ani w pobliżu dowolnej części ciała, aby zapobiec obrażeniom ciała spowodowanym działaniem ciepła. Podczas używania notebooka nie należy ustawiać go na powierzchni, która mogłaby zasłonić otwory wentylacyjne.



Nie należy używać z komputerem uszkodzonych przewodów zasilających, akcesoriów i innych urządzeń peryferyjnych.



Nie należy przenosić notebooka lub przykrywać go żadnym materiałem, które może ograniczyć cyrkulację powietrza, gdy urządzenie jest włączone.



Nie należy umieszczać notebooka na nierównej lub niestabilnej powierzchni.



Możliwe jest poddawanie notebooka prześwietleniu na lotnisku (poprzez umieszczanie przedmiotów na taśmociągu), jednak nie należy go wystawiać na działanie wykrywaczy magnetycznych i bramek.



Należy skontaktować się z właściwymi liniami lotniczymi, aby dowiedzieć się o odpowiednich usługach, które mogą być używane podczas lotu, a także ograniczeniach, do których należy się stosować podczas używania notebooka w trakcie lotu.

Pielęgnacja notebooka



Przed czyszczeniem notebooka należy odłączyć przewód zasilający i wyjąć zestaw baterii (jeżeli jest na wyposażeniu). Do czyszczenia należy używać czystej gąbki celulozowej lub irchy zwilżonej w roztworze środka czyszczącego bez właściwości ściernych z kilkoma kroplami ciepłej wody. Nadmiar wilgoci występujący na notebooku należy usunąć przy użyciu suchej szmatki. Aby uniknąć zwarcia lub korozji, należy uważać, aby do obudowy ani w szczeliny klawiatury nie dostał się żaden płyn.



Na powierzchni notebooka lub w jego pobliżu nie należy używać silnych rozpuszczalników, np. rozcieńczalników, benzenu lub innych substancji chemicznych.



Na notebooku nie należy umieszczać żadnych przedmiotów.



Nie wolno wystawiać notebooka na działanie silnego pola magnetycznego lub elektrycznego.



Nie wolno używać notebooka w miejscach, gdzie w pobliżu znajdują się płyny, pada deszcz lub występuje wilgoć, bądź wystawiać urządzenia na działanie tych niekorzystnych warunków.



Nie wolno wystawiać notebooka na działanie zakurzonego środowiska.



Nie wolno używać notebooka w pobliżu miejsc narażonych na wyciek gazu.



Aby uniknąć zakłóceń działania wyświetlacza spowodowanych falami elektromagnetycznymi, nie należy umieszczać w pobliżu notebooka żadnych włączonych urządzeń elektronicznych.



Nie używać tego notebooka do wydobywania kryptowalut (proces ten wymaga ogromnej ilości energii elektrycznej i czasu w celu uzyskania wymiennej wirtualnej waluty) i/lub powiązanych czynności.

Właściwa utylizacja urządzenia



NIE NALEŻY wyrzucać komputera do śmieci. Produkt ten został opracowany w taki sposób, aby umożliwić właściwe ponowne wykorzystanie części i jego utylizację. Symbol przekreślonego kosza na kółkach wskazuje, że dany produkt (sprzęt elektryczny, elektroniczny oraz akumulatory z zawartością rtęci) nie mogą być wyrzucane wraz z odpadami domowymi. Należy sprawdzić lokalne przepisy dotyczące usuwania produktów elektronicznych.



NIE NALEŻY wyrzucać baterii do śmieci miejskich. Symbol przekreślonego kosza na kółkach oznacza, że baterii nie należy umieszczać razem ze śmieciami miejskimi.

Informacje dotyczące bezpiecznego użytkowania baterii

Ochrona baterii

- Częste ładowanie baterii przy wysokim napięciu może skrócić okres jej żywotności. Aby chronić baterię, gdy zostanie ona w pełni naładowana, system może zaprzestać jej ładowania przy poziomie między 90% a 100%.

UWAGA: Pojemność baterii inicjująca ładowanie jest zwykle ustawiona na poziomie od 90% do 99%. Rzeczywista wartość zależy od modelu.

- Ładowanie lub przechowywanie baterii w wysokich temperaturach otoczenia może skutkować trwałym defektem pojemności ładowania i znacznie skrócić okres żywotności baterii. W razie zbyt wysokiej temperatury baterii system może zmniejszyć jej pojemność ładowania, a nawet zatrzymać ładowanie, aby chronić baterię.
- Pojemność ładowania baterii może ulec zmniejszeniu nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone i odłączone od zasilacza. Jest to normalne zjawisko, ponieważ w takiej sytuacji system nadal pobiera niewielką ilość energii z baterii.

Standardowe dbanie o baterię

- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy naładować jego baterię do poziomu 50%, a następnie wyłączyć urządzenie i odłączyć zasilacz. Co trzy miesiące należy naładować baterię do poziomu 50%, aby uniknąć nadmiernego rozładowania i zapobiec uszkodzeniu baterii.
- Nie należy ładować baterii przy wysokim napięciu przez dłuższy czas, aby uniknąć skrócenia okresu jej żywotności. Jeśli z urządzeniem stale używany jest zasilacz, należy co najmniej raz na dwa tygodnie rozładować baterię do poziomu 50%. W celu wydłużenia okresu żywotności baterii można także dostosować ustawienia pozycji Battery Health Charging (Bezpieczne ładowanie baterii) w aplikacji MyASUS.
- Zalecane jest przechowywanie baterii w temperaturze od 5°C (41°F) do 35°C (95°F) przy poziomie naładowania wynoszącym 50%. W celu wydłużenia okresu żywotności baterii można także dostosować ustawienia pozycji Battery Health Charging (Bezpieczne ładowanie baterii) w aplikacji MyASUS.
- Baterii nie należy zostawiać w wilgotnych miejscach. Wystawienie na działanie wilgotności może zwiększyć szybkość nadmiernego rozładowywania się baterii. Niskie temperatury otoczenia mogą przyczynić się do uszkodzenia substancji chemicznych wewnątrz baterii, a wysokie temperatury lub przegrzanie mogą być przyczyną wybuchu.
- Urządzenia ani zestawu baterii nie wolno umieszczać w pobliżu kaloryferów, kominków, pieców, grzejników ani innych źródeł ciepła o temperaturze przekraczającej 60°C (140°F). Wysoka temperatura otoczenia może być przyczyną wybuchu lub wycieku prowadzącego do pożaru.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

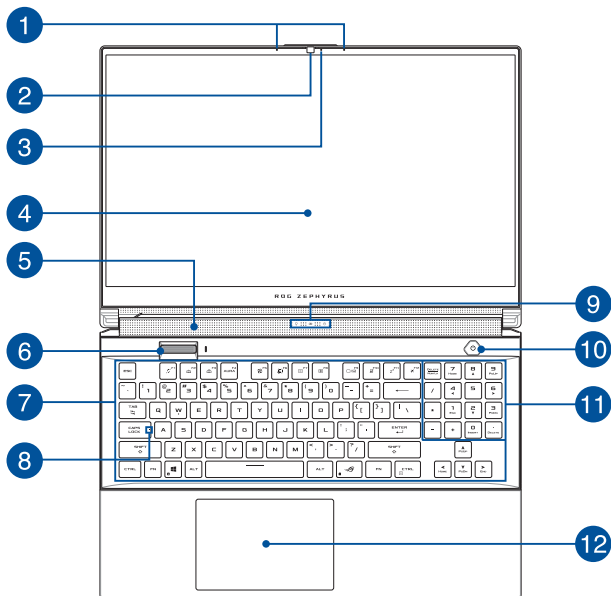
Rozdział 1:

Konfiguracja sprzętu

Poznajemy notebooka

Widok z góry

UWAGA: Układ klawiatury zależy od regionu i kraju. Wygląd notebooka może się także różnić w zależności od modelu urządzenia.



1 Zestaw mikrofonów

Zestaw mikrofonów daje lepszą jakość rozpoznawania głosu i nagrywania dźwięku dzięki funkcjom usuwania echa, tłumienia hałasu i formowania wiązki.

2 Kamera

Wbudowana kamera umożliwia wykonywanie zdjęć i nagrywanie wideo przy użyciu notebooka.

3 Wskaźnik pracy kamery

Wskaźnik pracy kamery świeci, gdy używana jest wbudowana kamera.

4 Panel wyświetlacza

Panel wyświetlacza o wysokiej rozdzielczości zapewnia doskonałe parametry oglądania zdjęć, filmów i innych plików multimedialnych na notebooku.

UWAGA: Aby uruchomić funkcję Adaptive Sync (synchronizacja adaptacyjna), należy otworzyć menu Start i wybrać **Ustawienia** > **Ustawienia grafiki**, a następnie włączyć opcję **Zmienna częstotliwość odświeżania**.

5 Głośniki

Wbudowane głośniki umożliwiają słuchanie dźwięku bezpośrednio z notebooka. Funkcje audio są sterowane programowo.

6 Kółko wielofunkcyjne

Naciśnij lub przewiń kółko wielofunkcyjne, aby dostosować różne funkcje notebooka.

UWAGA: Więcej szczegółowych informacji można znaleźć w sekcji *Korzystanie z kółka wielofunkcyjnego*.

7 Klawiatura

Klawiatura ma pełnowymiarowe klawisze w układzie QWERTY z wygodnym skokiem klawisza. Umożliwia ona także używanie przycisków funkcyjnych oraz zapewnia szybki dostęp do funkcji systemu Windows® i funkcji obsługi multimedialnych.

UWAGA: Układ klawiatury zależy od modelu i regionu.

8 Wskaźnik funkcji wielkich liter

Ten wskaźnik świeci, gdy aktywna jest funkcja wielkich liter. Funkcja wielkich liter umożliwia pisanie samymi wielkimi literami (np. A, B, C) na klawiaturze notebooka.

Wskaźniki stanu

Wskaźniki stanu ułatwiają identyfikację aktualnego stanu sprzętu notebooka.



Wskaźnik zasilania

Wskaźnik zasilania świeci, gdy notebook jest włączony, a miga powoli, gdy notebook jest w trybie uśpienia.



Dwukolorowy wskaźnik ładowania akumulatora

Dwukolorowa kontrolka LED pokazuje stan ładowania akumulatora. W poniższej tabeli podano znaczenie kolorów:

Kolor	Stan
Biały, ciągle	Notebook jest podłączony do źródła zasilania, a poziom naładowania akumulatora wynosi od 95% do 100%.
Pomarańczowy, ciągle	Notebook jest podłączony do źródła zasilania, trwa ładowanie akumulatora, a poziom naładowania akumulatora wynosi mniej niż 95%.
Pomarańczowy, migający	Notebook jest zasilany z akumulatora, a poziom naładowania akumulatora wynosi poniżej 10%.
Wskaźnik wyłączony	Notebook jest zasilany z akumulatora, a poziom naładowania akumulatora wynosi od 10% do 100%.



Wskaźnik aktywności dysków

Ten wskaźnik świeci, gdy notebook uzyskuje dostęp do dysków wewnętrznych.

10 Przycisk zasilania

Naciśnij przycisk zasilania w celu włączenia lub wyłączenia notebooka. Przycisku zasilania można też używać do przełączania notebooka w tryb uśpienia lub hibernacji oraz wybudzania go z trybu uśpienia lub hibernacji.

Jeśli notebook przestanie reagować, naciśnij przycisk zasilania i przytrzymaj go przez co najmniej dziesięć (10) sekund, aż notebook się wyłączy.

Czytnik linii papilarnych

Wbudowany czytnik linii papilarnych umożliwia skanowanie linii papilarnych i używanie ich do uwierzytelniania biometrycznego podczas logowania się do systemu notebooka.

11 Klawiatura numeryczna

Klawiaturę numeryczną można przełączać między dwoma funkcjami: klawiszy liczbowych i klawiszy kierunku.

UWAGA: Szczegółowe informacje można znaleźć w sekcji *Używanie klawiatury numerycznej* w tym podręczniku.

12 Panel dotykowy

Panel dotykowy umożliwia nawigowanie po ekranie za pomocą gestów wielodotykowych, zapewniając w ten sposób maksymalnie intuicyjną obsługę. Panel obsługuje też funkcje standardowej myszy.

UWAGA: Szczegółowe informacje można znaleźć w sekcji *Używanie panelu dotykowego* w tym podręczniku.

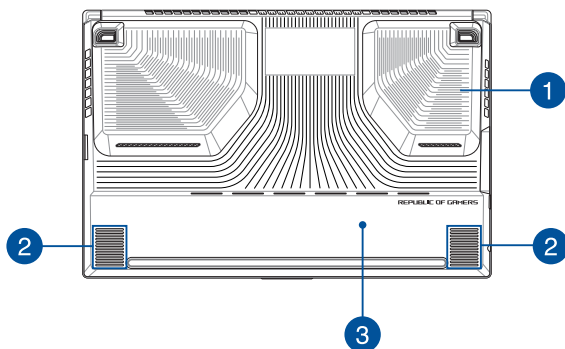
Widok z dołu

UWAGA: Widok z dołu może różnić się wyglądem zależnie od modelu.

OSTRZEŻENIE! Podczas używania lub ładowania zestawu baterii notebook może się nagrzewać. Nie należy umieszczać notebooka na kolanach ani w pobliżu dowolnej części ciała, aby zapobiec obrażeniom ciała spowodowanym działaniem ciepła. Podczas używania notebooka nie należy ustawiać go na powierzchni, która mogłaby zasłonić otwory wentylacyjne.

WAŻNE!

- Czas pracy przy zasilaniu z akumulatora zależy od sposobu używania i parametrów technicznych konkretnego modelu notebooka. Akumulatora nie można demontować.
- W celu zapewnienia maksymalnej zgodności i niezawodności komponenty należy kupować u autoryzowanych sprzedawców. Należy skontaktować się z centrum serwisowym firmy ASUS lub autoryzowanym sprzedawcą w celu wykonania serwisu produktu albo uzyskania pomocy w zakresie jego prawidłowego demontażu lub montażu.



1 Otwory wentylacyjne

Szczeliny wentylacyjne umożliwiają wchodzenie zimnego powietrza lub wychodzenie ciepłego powietrza z notebooka PC.

OSTRZEŻENIE! Aby nie doszło do przegrzania się urządzenia, otwory wentylacyjne nie mogą być zasłonięte papierem, książkami, ubraniami, kablami ani innymi przedmiotami.

2 Głośniki

Wbudowane głośniki umożliwiają słuchanie dźwięku bezpośrednio z notebooka. Funkcje audio są sterowane programowo.

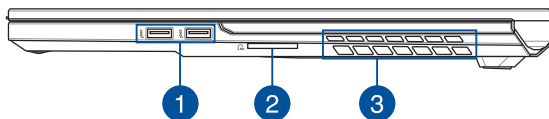
3 Pokrywa wnętrza

Ta pokrywa chroni miejsca w notebooku zarezerwowane dla wymiennych dysków SSD (gniazdo M.2 2280) i modułów RAM (Random Access Memory).

UWAGA:

- Szczegółowe informacje można znaleźć w podręczniku uaktualnienia w wielojęzycznej witrynie internetowej pod adresem <https://www.asus.com/support/>.
 - Gniazdo M.2 2280 obsługuje dyski SSD ze złączem PCIe (NVMe) lub ze złączem SATA.
-

Widok z prawej strony



1

Port USB 3.2 Gen 2

Port USB 3.2 Gen 2 umożliwia transfer danych z szybkością do 10 Gb/s i jest wstecznie zgodny ze standardem USB 2.0.

2

Czytnik kart pamięci

Wbudowany czytnik kart pamięci obsługuje karty w formacie SD.

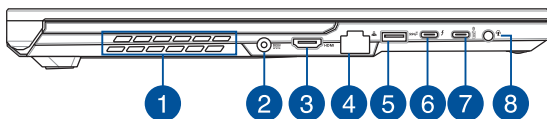
3

Otwory wentylacyjne

Szczeliny wentylacyjne umożliwiają wychodzenie ciepłego powietrza z notebooka PC.

OSTRZEŻENIE! Aby nie doszło do przegrzania się urządzenia, otwory wentylacyjne nie mogą być zasłonięte papierem, książkami, ubraniami, kablami ani innymi przedmiotami.

Widok z lewej strony



1 Otwory wentylacyjne

Szczeliny wentylacyjne umożliwiają wychodzenie ciepłego powietrza z notebooka PC.

OSTRZEŻENIE! Aby nie doszło do przegrzania się urządzenia, otwory wentylacyjne nie mogą być zasłonięte papierem, książkami, ubraniami, kablami ani innymi przedmiotami.

2 Wejście zasilania (DC)

Podłącz do tego wejścia dołączony do urządzenia zasilacz sieciowy, aby ładować akumulator i zasilać notebooka.

OSTRZEŻENIE! Podczas pracy zasilacz może się nagrzewać. Gdy zasilacz jest podłączony do źródła zasilania, nie należy go zakrywać ani dotykać przez dłuższy czas.

WAŻNE! Do zasilania notebooka i ładowania jego akumulatora należy używać wyłącznie zasilacza dołączonego do urządzenia.

3

Gniazdo wyjściowe HDMI

Gniazdo to umożliwia podłączenie notebooka do innego zgodnego urządzenia HDMI w celu udostępniania plików lub rozszerzenia ekranu.

4

Port sieci LAN

Podłącz przewód sieciowy do tego portu, aby podłączyć urządzenie do sieci lokalnej.

5

Port USB 3.2 Gen 2

Port USB 3.2 Gen 2 umożliwia transfer danych z szybkością do 10 Gb/s i jest wstecznie zgodny ze standardem USB 2.0.

6

Port Thunderbolt™ 4 z zasilaniem

Port Thunderbolt™ 4 jest zgodny ze standardami USB Type-C® i zapewnia szybkość transferu danych do 40 Gbit/s dla urządzeń zgodnych z Thunderbolt™ 4. Podłącz notebooka do gniazda DisplayPort, VGA, DVI albo HDMI zewnętrznego wyświetlacza i korzystaj z funkcji wysokiej rozdzielczości, poprzez technologię Intel® Thunderbolt™. Włóż do tego portu dostarczony zasilacz w celu naładowania akumulatora i zasilania notebooka.

UWAGA:

- Szybkość transferu dla tego portu może się różnić w zależności od modelu.
 - Zasilacz USB Power Delivery jest dołączony tylko do wybranych modeli.
-

WAŻNE! Całkowite ładowanie notebooka PC przez niskonapięciowe źródło zasilania może potrwać dłużej.

7

Port combo USB 3.2 Gen 2 Type-C® / DisplayPort / Power Delivery

Port USB 3.2 Gen 2 Type-C® umożliwia transfer danych z szybkością do 10 Gb/s i jest wstecznie zgodny ze standardem USB 2.0. Aby podłączyć notebook do ekranu zewnętrznego, należy użyć adaptera USB Type-C®. W celu naładowania zestawu baterii i zapewnienia zasilania notebooka należy podłączyć zasilacz o wartościach znamionowych 20 V/5 A.

UWAGA: Szybkość transferu dla tego portu może się różnić w zależności od modelu.

WAŻNE!

- Z tego portu można korzystać jako zapasowego wejścia zasilania tylko wtedy, gdy naładowanie baterii wynosi powyżej 5%.
 - Aby uniknąć uszkodzeń, do ładowania notebooka przez port combo USB Power Delivery należy używać wyłącznie źródeł zasilania o wartości znamionowej 20 V/5 A. Ten port zapewnia moc wyjściową 5 V/0,9 A. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z centrum serwisowym firmy ASUS.
-

8

Gniazdo słuchawek / zestawu słuchawkowego / mikrofonu

To gniazdo to służy do podłączania głośników ze wzmacniaczem lub słuchawek. Można do niego również podłączyć zestaw słuchawkowy lub mikrofon zewnętrzny.

This image shows a single page of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page, leaving small margins at the top and bottom. There is no handwriting or other markings on the paper.

Rozdział 2:

Użytkowanie notebooka

Przygotowanie urządzenia

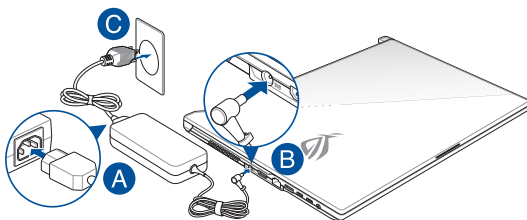
Ładowanie notebooka

- A. Podłącz przewód zasilający prądu zmiennego do zasilacza.
- B. Podłącz końcówkę zasilania DC do wejścia zasilania (DC) w notebooku.
- C. Podłącz zasilacz do gniazdka elektrycznego (100 -240 V).



Przed pierwszym użyciem notebooka należy go ładować przez **3 godziny**.

UWAGA: Wygląd adaptera zasilania zależy od modelu i regionu.



WAŻNE!

Informacje o zasilaczu AC/DC:

- Napięcie wejściowe: 100-240Vac
- Częstotliwość wejściowa: 50-60Hz
- Parametry wyjścia: 14A (280W)
- Parametry napięcia wyjścia: 20Vdc

Informacje o zasilaczu USB Power Delivery*:

- Napięcie wejściowe: 100-240Vac
- Częstotliwość wejściowa: 50-60Hz
- Parametry wyjścia: 5A (100W)
- Parametry napięcia wyjścia: 20V

** W wybranych modelach*

WAŻNE!

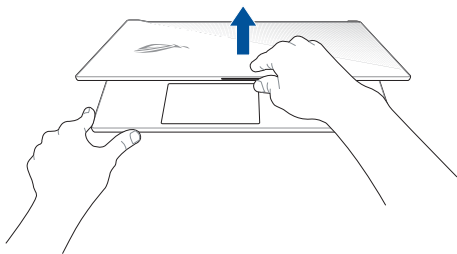
- Zlokalizuj na komputerze etykietę znamionową z parametrami wejścia/wyjścia i upewnij się, że podane tam wartości są zgodne z parametrami wejścia/wyjścia na adapterze zasilania. Niektóre modele komputerów mogą mieć podane więcej parametrów natężenia prądu wyjścia, w oparciu o dostępne wersje wyposażenia.
 - Przed pierwszym włączeniem należy upewnić się, że komputer notebook PC jest podłączony do adaptera zasilania. Przewód zasilający należy zawsze podłączać do gniazda elektrycznego bez użycia przedłużacza. Dla własnego bezpieczeństwa podłączaj urządzenie wyłącznie do prawidłowo uziemionego gniazda elektrycznego.
 - Gniazdo elektryczne musi być łatwo dostępne i znajdować się w pobliżu komputera notebook PC.
 - W celu odłączenia komputera notebook PC od głównego źródła zasilania należy go odłączyć od gniazda elektrycznego.
-

OSTRZEŻENIE!

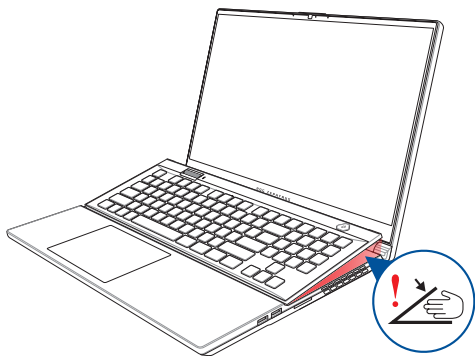
Należy przeczytać poniższe środki ostrożności dotyczące baterii • komputera.

- Bateria może zostać wyjęta z urządzenia wyłącznie przez autoryzowanego przez firmę ASUS technika (alleen voor niet-verwijderbare batterij).
 - Wyjęcie lub demontaż baterii urządzenia może wiązać się z ryzykiem pożaru lub oparzeń chemicznych.
 - Ze względu na własne bezpieczeństwo należy stosować się do etykiet ostrzegawczych.
 - Niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku wymiany baterii na baterię nieodpowiedniego typu.
 - Nie wolno wrzucać do ognia.
 - Nie należy nigdy doprowadzać do zwarcia baterii komputera.
 - Nie należy nigdy podejmować prób demontażu i ponownego montażu baterii (alleen voor niet-verwijderbare batterij).
 - W przypadku wycieku należy przerwać korzystanie z baterii.
 - Baterię i jej części składowe należy oddać do recyklingu lub w odpowiedni sposób zutylizować.
 - Baterię i inne małe części należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
-

Podnieś, aby otworzyć panel wyświetlacza

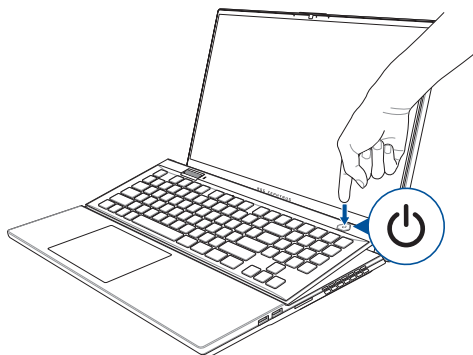


UWAGA: W celu zwiększenia skuteczności odprowadzania ciepła zalecane jest, aby podczas użytkowania panel wyświetlacza był otwarty pod kątem co najmniej 60 stopni.



WAŻNE! Przed zamknięciem pokrywy upewnić się, że przestrzeń za klawiaturą jest wolna od przeszkód.

Naciśnij przycisk zasilania

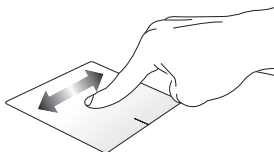


Używanie touchpada

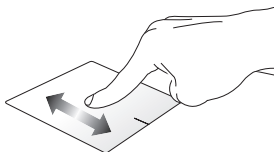
Przesuwanie kursora

Aby uaktywnić kursor, możesz nacisnąć lub kliknąć panel dotykowy w dowolnym miejscu, a następnie przesunąć palec po panelu w celu poruszania kursora na ekranie.

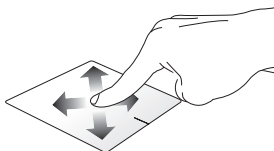
Przesunięcie w poziomie



Przesunięcie w pionie

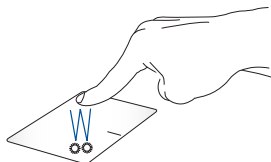


Przesunięcie po przekątnej



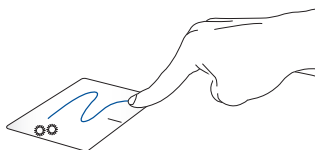
Gesty jednym palcem

Stuknięcie/Dwukrotne stuknięcie



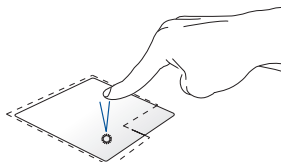
- Stuknij aplikację w celu jej zaznaczenia.
- Stuknij dwukrotnie aplikację w celu jej uruchomienia.

Przeciągnięcie i upuszczenie



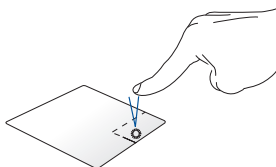
Stuknij dwukrotnie element, a następnie przesun ten sam palec, bez podnoszenia go z touchpada. Aby upuścić element w nowym miejscu, unieś palec z touchpada.

Kliknięcie lewym przyciskiem



- Kliknij aplikację w celu jej wybrania.
- Kliknij dwukrotnie aplikację w celu jej uruchomienia.

Kliknięcie prawym przyciskiem

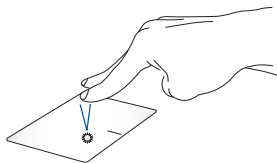


Kliknij ten przycisk, aby wyświetlić menu uaktywniane kliknięciem prawym przyciskiem myszy.

UWAGA: Miejsca wyznaczone przez zakropkowane linie wskazują położenie lewego i prawego przycisku myszy na panelu dotykowym.

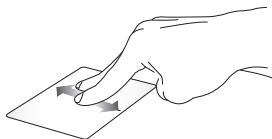
Gesty dwoma palcami

Stuknięcie



Naciśnij panel dotykowy dwoma palcami, aby zasymulować funkcję kliknięcia prawym przyciskiem myszy.

Przewijanie dwoma palcami (w górę/w dół)



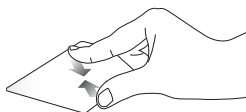
Przesuń dwa palce, aby przewinąć w górę lub w dół.

Przewijanie dwoma palcami (w lewo/w prawo)



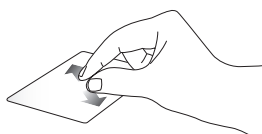
Przesuń dwa palce, aby przewinąć w lewo lub w prawo.

Zmniejszenie



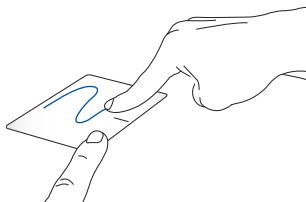
Ściągnij do siebie dwa palce na touchpadzie.

Powiększenie



Rozsuń dwa palce na touchpadzie.

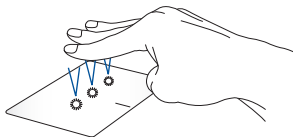
Przeciągnięcie i upuszczenie



Wybierz element, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk lewego kliknięcia. Przesuń innym placem po touchpadzie, aby przeciągnąć element, a następnie podnieś palec z przycisku w celu upuszczenia elementu.

Przeciąganie w dół

Stuknięcie



Stuknij touchpada trzema palcami, aby włączyć asystenta Cortana.

Przesuwanie w lewo/w prawo



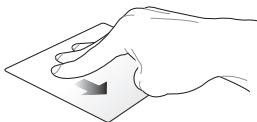
Jeśli otwartych jest kilka aplikacji, przesunąć trzema palcami w lewo lub w prawo w celu ich przełączenia.

Przesuwanie w górę



Przesunąć palcem w górę, aby zobaczyć podgląd wszystkich otwartych aktualnie aplikacji.

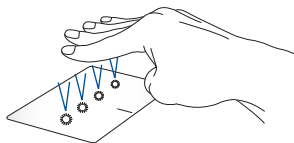
Przesuwanie w dół



Przesunąć palcem w dół, aby wyświetlić pulpity.

Gesty wykonywane czterema palcami

Stuknięcie



Stuknij touchpad czterema palcami, aby wyświetlić pozycję Action Center (Centrum akcji).

Dostosowywanie touchpada

1. Wyświetl ekran **All settings (Wszystkie ustawienia)** z pozycji Action Center (Centrum akcji).
2. Wybierz **Urządzenia**, a następnie wybierz **Touchpad**.
3. Dostosuj ustawienia zgodnie z własnymi preferencjami.

Używanie klawiatury

Klawisze funkcyjne

Klawisze funkcyjne, które dostępne są na klawiaturze notebooka, mogą być uruchamiane za pomocą następujących poleceń:



Włączenie lub wyłączenie mikrofonu



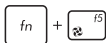
Zmniejszanie jasności podświetlanej klawiatury



Zwiększanie jasności podświetlanej klawiatury



Przełącza efekt podświetlenia klawiatury Aura



Przełączanie trybu wentylatora



Uaktywnienie narzędzia do przechwytywania ekranu



Zmniejszenie jasności wyświetlacza



Zwiększenie jasności wyświetlacza



Przełączanie trybu wyświetlania

UWAGA: Należy się upewnić, że drugi ekran jest podłączony do notebooka.



Włączenie lub wyłączenie touchpada



Przełączenie komputera do trybu **Sleep mode (Uśpienie)**



Włączenie lub wyłączenie trybu **Airplane (Samolot)**

UWAGA: Po włączeniu, tryb **Airplane (Samolot)** wyłącza wszystkie połączenia bezprzewodowe.



Wyświetlanie menu rozwijanego



Włączenie lub wyłączenie blokady klawisza Windows



Włącza lub wyłącza blokadę klawisza ROG



Otwieranie aplikacji ARMOURY CRATE

Przyciski Windows® 10

Z klawiatury notebooka są dostępne dwa specjalne klawisze Windows®, które używa się w następujący sposób:



Uruchamianie menu Start



Wyświetlanie menu rozwijanego*

** W wybranych modelach*

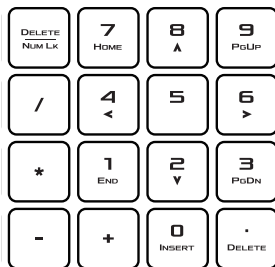
Klawiatura numeryczna

UWAGA: Układ klawiatury numerycznej może różnić się w zależności od modelu lub regionu, ale procedury użytkowania są takie same.

Klawiatura numeryczna jest dostępna tylko w wybranych modelach notebooków. Ta klawiatura może być używana do wprowadzania wartości numerycznych lub jako klawisze kierunkowe kursora.



Naciśnij kombinację klawiszy  +  w celu przełączenia klawiatury numerycznej i używania klawiszy numerycznych lub klawiszy kierunkowych kursora.

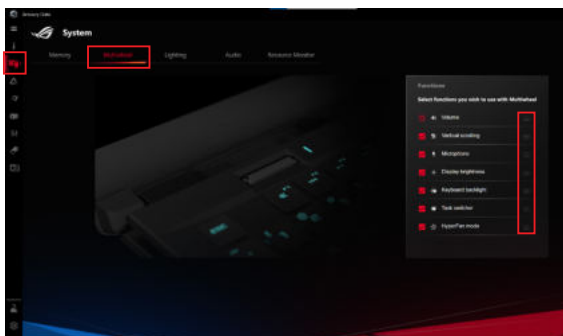


Korzystanie z kółka wielofunkcyjnego

Ustawienia kółka wielofunkcyjnego

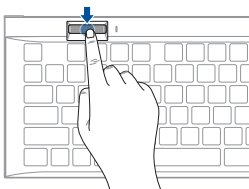
Otwórz aplikację Armoury Crate, przejdź do **Urządzenie** z menu głównego > **System** > **Multiwheel**, a następnie możesz wybrać funkcję, których chcesz używać z kółkiem wielofunkcyjnym.

Aby zmienić kolejność menu funkcji, kliknij ≡ obok funkcji i przeciągnij ją w nowe miejsce.



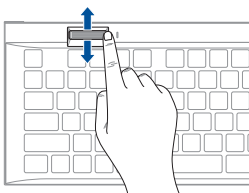
Przypisywanie funkcji do kółka wielofunkcyjnego

A



Naciśnij i przytrzymaj kółko wielofunkcyjne przez pół sekundy, aby uruchomić menu funkcji na panelu wyświetlacza.

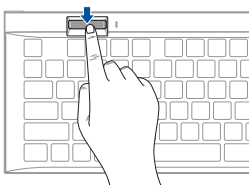
B



Przewiń kółko wielofunkcyjne, aby przełączyć funkcje.

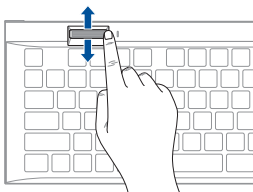
UWAGA: Menu funkcji zniknie po trzech (3) sekundach bezczynności. Ostatnia zaznaczona funkcja zostanie zastosowana automatycznie.

C



Naciśnij krótko kółko wielofunkcyjne, aby szybko zastosować wybraną funkcję.

Dostosowywanie wybranej funkcji



Po przypisaniu funkcji do kółka wielofunkcyjnego przewiń je, aby dostosować ustawienia wybranej funkcji.

UWAGA: Głośność ustawiono jako funkcję domyślną kółka wielofunkcyjnego.

Rozdział 3:

Obsługa notebooka w systemie Windows® 10

Pierwsze uruchomienie notebooka

Przy pierwszym uruchomieniu komputera wyświetlanych jest wiele ekranów, które stanowią pomoc przy konfiguracji podstawowych ustawień systemu operacyjnego Windows® 10.

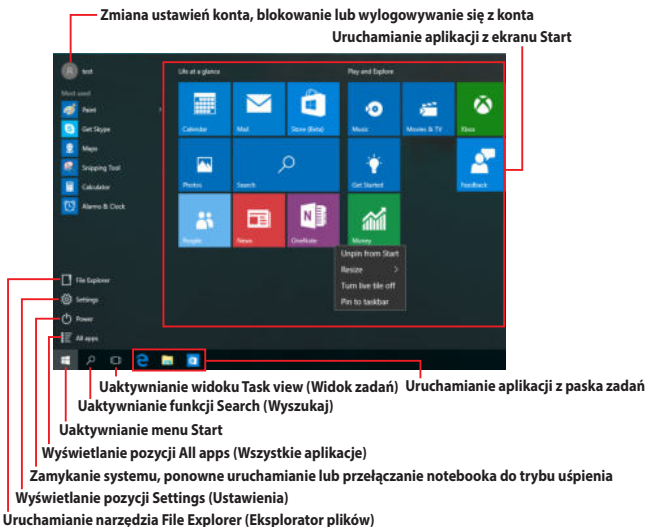
Aby uruchomić notebooka po raz pierwszy:

1. Naciśnij przycisk zasilania na notebooku. Oczekaj kilka minut do momentu wyświetlenia ekranu konfiguracji.
2. Na ekranie konfiguracji wybierz region i język, który ma być używany w notebooku.
3. Dokładnie przeczytaj warunki licencji. Wybierz opcję **I accept (Akceptuję)**.
4. Wykonaj wszystkie polecenia wyświetlane na ekranie, aby skonfigurować podstawowe elementy w poniższym zakresie:
 - Personalizacja
 - Przejdź do trybu online
 - Ustawienia
 - Twoje konto
5. Po skonfigurowaniu podstawowych elementów system Windows® 10 zainstaluje aplikacje i preferowane ustawienia. Należy pamiętać, że podczas procesu instalacji notebook musi pozostać włączony.
6. Po zakończeniu procesu konfiguracji wyświetlony zostanie pulpit.

UWAGA: Zrzuty ekranu zamieszczone w tym rozdziale mają wyłącznie charakter informacyjny.

Menu Start

Menu Start to główna brama do programów zainstalowanych na notebooku, aplikacji systemu Windows®, folderów oraz ustawień.



W menu Start można wykonywać poniższe czynności:

- Uruchamianie programów lub aplikacji systemu Windows®
- Uruchamianie często używanych programów lub aplikacji systemu Windows®
- Dostosowywanie ustawień notebooka
- Korzystanie z pomocy dotyczącej systemu operacyjnego Windows
- Wyłączanie notebooka
- Wylogowywanie się z systemu Windows lub przełączanie na konto innego użytkownika

Uaktywnianie menu Start



Ustaw wskaźnik myszy nad przyciskiem Start  w lewym dolnym rogu pulpitu, a następnie kliknij go.



Naciśnij klawisz z logo systemu Windows  na klawiaturze.

Uruchamianie programów z menu Start

Jedną z najczęściej wykonywanych czynności w menu Start jest uruchamianie programów zainstalowanych na notebooku.



Ustaw wskaźnik myszy nad programem, a następnie kliknij w celu uruchomienia.



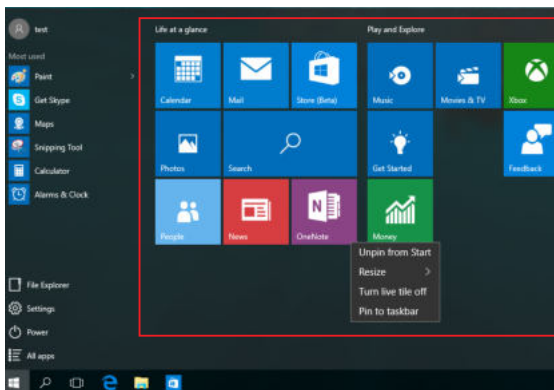
Przejdź między programami za pomocą klawiszy strzałek. Naciśnij klawisz  w celu uruchomienia.

UWAGA: W celu wyświetlenia listy wszystkich programów i folderów notebooka w kolejności alfabetycznej należy wybrać pozycję **All apps (Wszystkie aplikacje)** na dole w panelu po lewej stronie ekranu.

Aplikacje systemu Windows®

Są to aplikacje przypięte do panelu po prawej stronie menu Start i wyświetlane w postaci kafelków w celu zapewnienia łatwego dostępu.

UWAGA: Do pełnego uruchomienia niektórych aplikacji systemu Windows® wymagane jest zalogowanie się do konta Microsoft.



Praca z aplikacjami systemu Windows®

Za pomocą ekranu dotykowego, panelu dotykowego lub klawiatury notebooka można uruchamiać, dostosowywać lub zamykać aplikacje.

Uruchamianie aplikacji systemu Windows® z menu Start



Ustaw wskaźnik myszy nad aplikacją, a następnie kliknij w celu uruchomienia.



Przejdź między aplikacjami za pomocą klawiszy strzałek.

Naciśnij klawisz , aby uruchomić aplikację.

Dostosowywanie aplikacji systemu Windows®

Poniższe czynności dla menu Start umożliwiają przenoszenie, zmienianie rozmiaru, odpinanie lub przypinanie aplikacji do paska zadań:

Przenoszenie aplikacji



Ustaw wskaźnik myszy nad aplikacją, a następnie przeciągnij ją i upuść w nowej lokalizacji.

Zmiana rozmiaru aplikacji



Ustaw wskaźnik myszy nad aplikacją i kliknij ją prawym przyciskiem myszy, a następnie kliknij polecenie **Resize (Zmień rozmiar)** i wybierz rozmiar kafelka aplikacji.



Przejdź do aplikacji za pomocą klawiszy strzałek.

Naciśnij klawisz  lub klawisze  +  (w wybranych modelach), a następnie wybierz polecenie **Resize (Zmień rozmiar)** i wybierz rozmiar kafelka aplikacji.

Odpinanie aplikacji



Ustaw wskaźnik myszy nad aplikacją i kliknij ją prawym przyciskiem myszy, a następnie kliknij polecenie **Unpin from Start (Odepnij od menu Start)**.



Przejdź do aplikacji za pomocą klawiszy strzałek.

Naciśnij klawisz  lub klawisze  +  (w wybranych modelach), a następnie wybierz polecenie **Unpin from Start (Odepnij od menu Start)**.

Przypinanie aplikacji do paska zadań



Ustaw wskaźnik myszy nad aplikacją i kliknij ją prawym przyciskiem myszy, a następnie kliknij polecenie **Pin to taskbar (Przypnij do paska zadań)**.



Przejdź do aplikacji za pomocą klawiszy strzałek.

Naciśnij klawisz  lub klawisze  +  (w wybranych modelach), a następnie wybierz polecenie **Pin to taskbar (Przypnij do paska zadań)**.

Przypinanie kolejnych aplikacji do menu Start



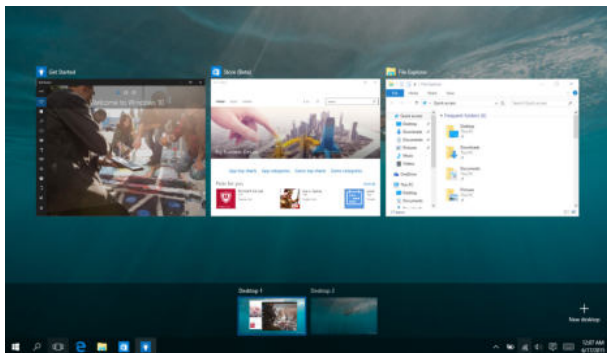
W pozycji **All apps (Wszystkie aplikacje)** ustaw wskaźnik myszy nad aplikacją, którą chcesz dodać do menu Start i kliknij ją prawym przyciskiem myszy, a następnie kliknij polecenie **Pin to Start (Przypnij do menu Start)**.



Na ekranie **All apps (Wszystkie aplikacje)** naciśnij klawisz  lub klawisze  +  (w wybranych modelach) dla aplikacji, którą chcesz dodać do menu Start, a następnie wybierz polecenie **Pin to Start (Przypnij do menu Start)**.

Widok zadań

Za pomocą funkcji widoku zadań można przełączać szybko między otwartymi aplikacjami i programami, a także pulpitem.



Uaktywnianie widoku zadań



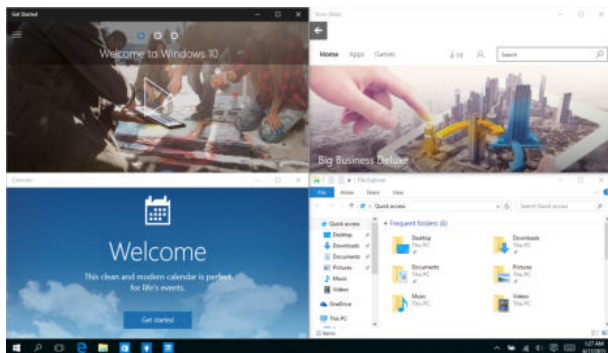
Ustaw wskaźnik myszy nad ikoną  na pasku zadań i kliknij ją.



Naciśnij klawisze  +  na klawiaturze.

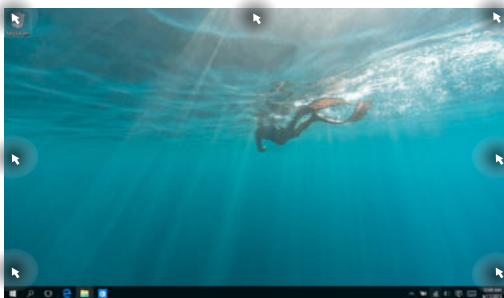
Funkcja Snap (Przyciąganie)

Funkcja Snap (Przyciąganie) umożliwia wyświetlanie aplikacji obok siebie w celu ułatwienia ich obsługi i przełączania.



Punkty aktywne funkcji Snap (Przyciąganie)

Można przeciągać aplikacje i upuszczać je w tych punktach aktywnych w celu przyciągnięcia.



Używanie funkcji Snap (Przyciąganie)



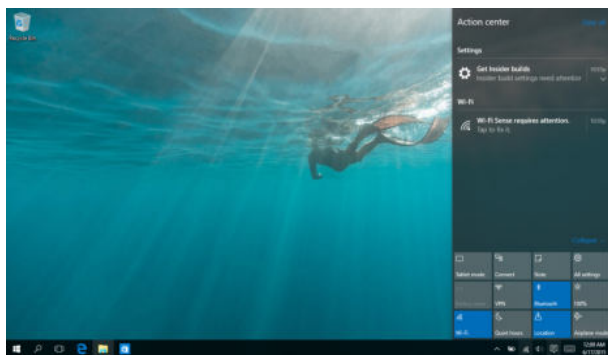
1. Uruchom aplikację, którą chcesz przyciągnąć.
2. Przeciągnij pasek tytułu aplikacji i upuść aplikację przy krawędzi ekranu w celu przyciągnięcia.
3. Uruchom inną aplikację i powtórz powyższe czynności w celu jej przyciągnięcia.



1. Uruchom aplikację, którą chcesz przyciągnąć.
2. Naciśnij i przytrzymaj klawisz , a następnie użyj klawiszy strzałek, aby przyciągnąć aplikację.
3. Uruchom inną aplikację i powtórz powyższe czynności w celu jej przyciągnięcia.

Centrum akcji

W panelu Action Center (Centrum akcji) wyświetlane są powiadomienia różnych aplikacji, którymi można zarządzać w jednym miejscu. W dolnej części znajduje się ponadto przydatna sekcja Quick Actions (Szybkie akcje).



Wyświetlanie panelu Action Center (Centrum akcji)



Ustaw wskaźnik myszy nad ikoną  na pasku zadań i kliknij ją.



Naciśnij klawisze  +  na klawiaturze.

Inne skróty klawiaturowe

Z wykorzystaniem klawiatury, można także używać następujących skrótów, pomocnych w uruchamianiu aplikacji i nawigacji w Windows®10.



Uaktywnianie **menu Start**



Wyświetlanie pozycji **Action Center (Centrum akcji)**



Uruchamianie pulpitu



Uruchamianie narzędzia **File Explorer (Eksplorator plików)**



Wyświetlanie pozycji **Settings (Ustawienia)**



Wyświetlanie panelu **Connect (Połącz)**



Uaktywnienie ekranu Lock (Blokada)



Minimalizuje aktualnie aktywne okno



Uaktywnianie funkcji **Search (Wyszukaj)**



Wyświetlanie panelu **Project (Projekt)**



Otwieranie okna **Run (Uruchom)**



Otwieranie **Ease of Access Center (Centrum ułatwień dostępu)**



Otwieranie menu kontekstowego przycisku Start



Uruchamianie ikony lupy i powiększanie ekranu



Powiększanie ekranu

Podłączanie do sieci bezprzewodowej

Wi-Fi

Dostęp do poczty e-mail, surfowanie w Internecie i współdzielenie aplikacji przez strony sieci społecznościowych, z użyciem połączenia Wi-Fi komputera.

WAŻNE! Airplane mode (Tryb samolotowy) wyłącza tę funkcję. Przed włączeniem połączenia Wi-Fi należy się upewnić, że jest włączony **Airplane mode (Tryb samolotowy)**.

Łączenie z siecią Wi-Fi

W celu połączenia notebooka z siecią Wi-Fi należy wykonać poniższe czynności:



1. Wybierz ikonę  z paska zadań.
2. Wybierz ikonę , aby włączyć sieć Wi-Fi.
3. Wybierz punkt dostępowy z listy dostępnych połączeń Wi-Fi.
4. Wybierz pozycję **Connect (Połącz)** w celu nawiązania połączenia z siecią.

UWAGA: W celu uaktywnienia połączenia Wi-Fi, może się pojawić polecenie wprowadzenia klucza zabezpieczenia.

Bluetooth

Użyj technologii Bluetooth, aby usprawnić bezprzewodowy transfer danych z innymi urządzeniami z obsługą Bluetooth.

WAŻNE! Airplane mode (Tryb samolotowy) wyłącza tę funkcję. Przed włączeniem połączenia Bluetooth należy się upewnić, że jest włączony **Airplane mode (Tryb samolotowy)**.

Parowanie z innymi urządzeniami z obsługą Bluetooth

Aby włączyć transfer danych, konieczne jest sparowanie notebooka z innymi urządzeniami z obsługą Bluetooth. Aby połączyć urządzenia, należy wykonać poniższe czynności:



1. Wyświetl pozycję **Settings (Ustawienia)** z menu Start.
2. Wybierz pozycję **Devices (Urządzenia)**, a następnie wybierz pozycję **Bluetooth**, aby wyszukać urządzenia z obsługą funkcji Bluetooth.
3. W sekcji PC Settings (Ustawienia), wybierz Device (Urządzenia), a następnie naciśnij polecenie Add a Device (Dodaj urządzenie), aby wyszukać urządzenia z obsługą Bluetooth. Jeżeli hasła te pasują do siebie, wybierz pozycję **Yes (Tak)**, aby pomyślnie sparować notebooka z danym urządzeniem.

UWAGA: W przypadku niektórych urządzeń z obsługą Bluetooth może zostać wyświetlona prośba o wprowadzenie hasła dla notebooka.

Tryb samolotowy

Tryb Airplane mode (Samolot) wyłącza komunikację bezprzewodową, umożliwiając w ten sposób bezpieczne użytkowanie notebooka podczas lotu samolotem.

UWAGA: Należy skontaktować się z właściwymi liniami lotniczymi, aby dowiedzieć się o odpowiednich usługach, które mogą być używane podczas lotu, a także ograniczeniach, do których należy się stosować podczas używania notebooka w trakcie lotu.

Włączanie trybu Airplane (Samolot)



1. Wyświetl pozycję **Action Center (Centrum akcji)** z paska zadań.
2. Wybierz ikonę , aby włączyć tryb Airplane mode (Tryb samolotowy).



Naciśnij  + .

Wyłączanie trybu Airplane (Samolot)



1. Wyświetl pozycję **Action Center (Centrum akcji)** z paska zadań.
2. Wybierz ikonę , w celu wyłączenia trybu Airplane mode (Tryb samolotowy).



Naciśnij  + .

Podłączanie do sieci przewodowej

Przy użyciu portu LAN w notebooku możliwe jest także podłączenie do sieci przewodowej, np. sieci LAN lub internetowego połączenia szerokopasmowego.

UWAGA: W celu uzyskania szczegółowych informacji, należy skontaktować się z dostawcą usług internetowych (ISP), bądź z administratorem sieci, aby uzyskać pomoc w zakresie konfiguracji połączenia internetowego.

Aby skonfigurować ustawienia, należy wykonać poniższe czynności.

WAŻNE! Przed wykonaniem poniższych czynności należy upewnić się, że port LAN w notebooku połączony jest do sieci LAN przy użyciu przewodu sieciowego.

Konfiguracja połączenia sieciowego z dynamicznym adresem IP/PPPoE



1. Wyświetl pozycję **Settings (Ustawienia)**.
2. Wybierz pozycję **Network & Internet (Sieć i Internet)**.
3. Wybierz kolejno pozycje **Ethernet > Network and Sharing Center (Centrum sieci i udostępniania)**.
4. Wybierz sieć LAN, a następnie wybierz pozycję **Properties (Właściwości)**.
5. Wybierz pozycję **Internet Protocol Version 4(TCP/IPv4) [Protokół internetowy w wersji 4 (TCP/IPv4)]**, a następnie wybierz pozycję **Properties (Właściwości)**.
6. Wybierz opcję **Obtain an IP address automatically (Uzyskaj adres IP automatycznie)**, a następnie wybierz przycisk **OK**.

UWAGA: Wykonaj dalsze czynności, jeżeli używasz połączenia PPPoE.

7. Wróć do okna **Network and Sharing Center (Centrum sieci i udostępniania)**, a następnie wybierz pozycję **Set up a new connection or network (Skonfiguruj nowe połączenie lub nową sieć)**.
8. Wybierz pozycję **Connect to the Internet (Połącz z Internetem)**, a następnie wybierz przycisk **Next (Dalej)**.
9. Wybierz pozycję **Broadband (PPPoE) [Połączenie szerokopasmowe (PPPoE)]**.
10. Wpisz nazwę użytkownika, hasło oraz nazwę połączenia, a następnie wybierz przycisk **Connect (Połącz)**.
11. Wybierz przycisk **Close (Zamknij)**, aby zakończyć konfigurację.
12. Wybierz ikonę  na pasku zadań, a następnie wybierz utworzone właśnie połączenie.
13. Wpisz nazwę użytkownika i hasło, a następnie wybierz przycisk **Connect (Połącz)**, aby uzyskać połączenie internetowe.

Konfiguracja połączenia sieciowego ze statycznym adresem IP



1. Powtórz czynności 1 - 5 opisane w rozdziale *Konfiguracja połączenia sieciowego z dynamicznym adresem IP/PPPoE*.
2. Wybierz pozycję **Use the following IP address (Użyj następującego adresu IP)**.
3. Wprowadź dane uzyskane od swojego dostawcy usług: adres IP, maskę podsieci i domyślną bramę.
4. W razie potrzeby możesz również wprowadzić adres preferowanego serwera DNS oraz adres alternatywnego serwera DNS, a następnie wybrać przycisk **OK**.

Wyłączanie notebooka

Wyłączenie notebooka jest możliwe po wykonaniu następujących czynności:



- Uaktywnij menu Start, a następnie wybierz kolejno pozycję  **Power** > **Shut down (Zamknij system)** w celu normalnego wyłączenia.
- Na ekranie logowania wybierz kolejno pozycję  > **Shut down (Zamknij system)**.



- Naciśnij klawisze  +  w celu wyświetlenia okna Shut Down Windows (Zamykanie systemu Windows). Wybierz z listy rozwijanej polecenie **Shut Down (Zamknij system)**, a następnie wybierz przycisk **OK**.
- Jeśli notebook nie reaguje na żadne polecenia, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez co najmniej dziesięć (10) sekund, aż do wyłączenia notebooka.

Przełączanie notebooka do trybu uśpienia

Aby przełączyć notebook do trybu uśpienia:



- Uaktywnij menu Start, a następnie wybierz kolejno pozycje  **Power** > **Sleep (Uśpij)** w celu przełączenia notebooka do trybu uśpienia.
- Na ekranie logowania wybierz kolejno pozycje  > **Sleep (Uśpij)**.



Naciśnij klawisze  +  w celu wyświetlenia okna Shut down Windows (Zamykanie systemu Windows). Wybierz z listy rozwijanej polecenie **Sleep (Uśpij)**, a następnie wybierz przycisk **OK**.

UWAGA: Aby przełączyć notebook do trybu uśpienia, można także nacisnąć raz przycisk zasilania.

[illegible]

Rozdział 4:

Autotest podczas włączania zasilania (POST)

Autotest podczas włączania zasilania (POST)

Autotest podczas włączania zasilania (POST) jest szeregiem testów diagnostycznych kontrolowanych programowo, które są uruchamiane podczas włączania lub ponownego włączania notebooka.

Oprogramowanie, które kontroluje funkcję POST jest instalowane jako stały element architektury notebooka.

Używanie funkcji POST w celu uzyskania dostępu do BIOS'a i rozwiązywania problemów technicznych

Podczas wykonywania testów w ramach funkcji POST można uzyskać dostęp do ustawień BIOS'a lub uruchomić opcje rozwiązywania problemów przy użyciu klawiszy funkcyjnych w notebooku. W celu uzyskania szczegółów, należy zapoznać się z informacjami zawartymi poniżej.

BIOS

Podstawowy system wejść/wyjść (BIOS) przechowuje sprzętowe ustawienia systemu, które są niezbędne do uruchamiania systemu w notebooku.

W większości sytuacji w notebooku zastosowanie mają domyślne ustawienia BIOS'a. Nie należy zmieniać domyślnych ustawień BIOS'a, chyba że dochodzi do następujących sytuacji:

- Podczas uruchamiania systemu na ekranie wyświetlany jest komunikat błędu i żądanie uruchomienia Konfiguracji BIOS'a.

- Zainstalowany został nowy składnik systemowy, który wymaga dalszej konfiguracji lub aktualizacji w BIOS'ie.

OSTRZEŻENIE: Używanie nieprawidłowych ustawień BIOS'a może doprowadzić do niestabilności systemu lub wystąpienia awarii podczas jego uruchamiania. Zalecamy zmianę ustawień BIOS'a tylko z pomocą przeszkolonych pracowników serwisu.

Uzyskiwanie dostępu do BIOS'a

Wprowadź ustawienia BIOS poprzez użycie jednej z następującej metod:

- Uruchom ponownie notebooka, a następnie naciśnij klawisz  podczas wykonywania testów POST.
- Uruchom menu Start i wybierz **Settings (Ustawienia) > Update & security (Aktualizacja i zabezpieczenia) > Recovery (Odzyskiwanie)**, a następnie wybierz **Restart now (Uruchom ponownie teraz)** w opcji Advanced startup (Zaawansowane uruchamianie). Po przejściu do ekranu Advanced startup (Zaawansowane uruchamianie), wybierz opcje **Troubleshoot (Rozwiązywanie problemów) > Advanced options (Zaawansowane) > UEFI Firmware Settings (Ustawienia firmware UEFI) > Restart (Uruchom ponownie)**.

Przywracanie systemu

Użycie opcji przywracania komputera notebook PC, umożliwia przywrócenie systemu do jego oryginalnego stanu lub odświeżenie ustawień w celu poprawienia działania.

WAŻNE!

- Przed rozpoczęciem w komputerze notebook PC jakichkolwiek opcji przywracania, należy wykonać kopię zapasową wszystkich danych.
 - Aby uniknąć utraty danych należy zapisać wszystkie ważne, dostosowane ustawienia, takie jak ustawienia sieci, nazwy użytkownika i hasła.
 - Przed ponownym uruchomieniem systemu należy się upewnić, że notebook PC jest podłączony do źródła zasilania.
-

Windows® 10 umożliwia wykonanie następujących opcji przywracania:

- **Keep my files (Zachowaj pliki)** — opcja ta umożliwia odświeżenie notebooka bez wpływu na pliki osobiste (zdjęcia, muzykę, wideo, dokumenty).

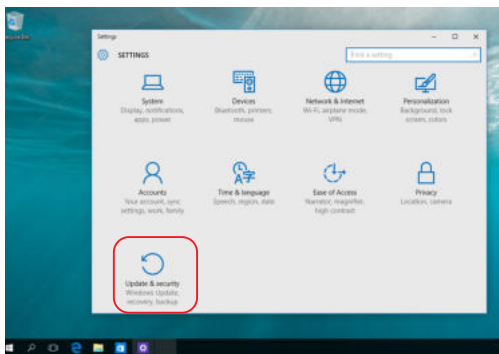
Używając tej opcji, użytkownik może przywrócić domyślne ustawienia notebooka PC i usunąć inne zainstalowane aplikacje.
- **Remove everything (Usuń wszystko)** - Ta opcja resetuje notebook PC do jego ustawień fabrycznych. Przed uruchomieniem tej opcji należy wykonać kopię zapasową swoich danych.
- **Go back to an earlier build (Przywróć wcześniejszą wersję)** — opcja ta umożliwia przywrócenie wcześniejszej wersji. Z opcji tej można skorzystać, jeśli aktualna wersja nie jest odpowiednia.

- **Advanced startup (Zaawansowane uruchamianie)**- Użycie tej opcji, pozwala na wykonanie innych zaawansowanych opcji przywracania komputera notebook PC, takich jak:
 - Użycie do uruchomienia notebooka PC napędu USB, połączenia sieciowego lub płyty DVD przywracanie Windows.
 - Użycie funkcji **Troubleshoot (Rozwiązywanie błędów)** do włączenia dowolnych, zaawansowanych opcji przywracania: System Restore (Przywracanie systemu), System Image Recovery (Przywracanie obrazu systemu), Startup Repair (Naprawa uruchamiania), Command Prompt (Wiersz poleceń), UEFI Firmware Settings (Ustawienia firmware UEFI), Startup Settings (Ustawienia uruchamiania).

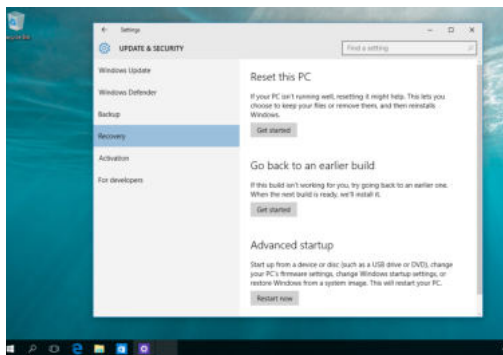
Wykonywanie procedury odzyskiwania

Sprawdź następujące czynności, aby uzyskać dostęp i używać jednej z dostępnych opcji przywracania dla notebooka PC.

1. Wyświetl pozycję **Settings (Ustawienia)** i wybierz pozycję **Update and security (Aktualizacje i zabezpieczenia)**.



2. W pozycji **Update and security (Aktualizacje i zabezpieczenia)** wybierz pozycję **Recovery (Odzyskiwanie)**, a następnie wybierz żadaną opcję odzyskiwania.



Porady i często zadawane pytania

Przydatne porady dotyczące notebooka

Poniżej przedstawiono kilka przydatnych porad, których przestrzeganie umożliwi maksymalne wykorzystanie możliwości notebooka, utrzymanie wydajności jego systemu oraz zapewni bezpieczeństwo wszystkich przechowywanych danych:

- System Windows® należy okresowo aktualizować w celu zapewnienia najnowszych ustawień zabezpieczeń zainstalowanych aplikacji.
- Aplikację MyASUS należy aktualizować, aby móc korzystać z najnowszych ustawień wyłącznych aplikacji, sterowników i programów narzędziowych firmy ASUS.
- Należy używać oprogramowania antywirusowego w celu ochrony danych; oprogramowanie to należy okresowo aktualizować.
- Poza sytuacjami, w których jest to absolutnie konieczne, należy unikać wyłączania notebooka poprzez wymuszenie zamknięcia jego systemu.
- Należy zawsze wykonywać kopie zapasowe danych, które warto jest zapisywać na zewnętrznym dysku pamięci masowej.
- Jeśli notebook nie będzie używany przez dłuższy czas, należy naładować jego baterię do poziomu 50%, a następnie wyłączyć komputer i odłączyć zasilacz.
- Jeśli z notebookiem stale używany jest zasilacz, należy w aplikacji MyASUS ustawić dla pozycji Battery Health Charging (Bezpieczne ładowanie baterii) opcję Balanced mode (Tryb zrównoważony).

- Przed zresetowaniem notebooka należy odłączyć wszystkie urządzenia zewnętrzne oraz upewnić się, że wszystkie poniższe pozycje są dostępne:
 - Klucz produktu dla systemu operacyjnego i innych zainstalowanych aplikacji,
 - Kopia zapasowa danych,
 - Identyfikator i hasło logowania,
 - Informacje dotyczące połączenia z Internetem.
- Rozwiązania problemów i często zadawane pytania można znaleźć w witrynie pomocy technicznej pod adresem <https://www.asus.com/pl/support>

Często zadawane pytania dotyczące sprzętu

1. Po włączeniu notebooka na ekranie pojawia się czarny, a czasem kolorowy punkt. Co należy zrobić?

Pomimo tego, że punkty te pojawiają się zwykle na ekranie notebooka, nie mają one wpływu na działanie systemu. Jeśli problem ten będzie się utrzymywał i zacznie wpływać na wydajność systemu, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym firmy ASUS.

2. Kolor i jasność ekranu notebooka są niejednolite. Jak można to naprawić?

Na kolor i jasność ekranu może mieć wpływ kąt i aktualne położenie notebooka. Jasność i odcienie kolorów notebooka mogą się także różnić w zależności od modelu. Wygląd ekranu można dostosować za pomocą klawiszy funkcyjnych lub ustawić ekranu w systemie operacyjnym.

3. Jak zmaksymalizować żywotność baterii notebooka?

Można zastosować się do dowolnej z poniższych sugestii:

- Dostosuj jasność ekranu za pomocą klawiszy funkcyjnych.
- Jeśli nie korzystasz z połączenia Wi-Fi, przełącz system do trybu **Airplane mode (Tryb samolotowy)**.
- Odłącz nieużywane urządzenia USB.
- Zamknij nieużywane aplikacje, zwłaszcza te, które zużywają zbyt wiele pamięci systemowej.

4. Nie świeci się wskaźnik LED baterii. Na czym polega problem?

- Sprawdź, czy zasilacz lub zestaw baterii są prawidłowo podłączone. Można także odłączyć zasilacz lub zestaw baterii, odczekać minutę, a następnie podłączyć je ponownie do gniazda elektrycznego i notebooka.
- Jeśli problem będzie się utrzymywał, skontaktuj się z lokalnym centrum serwisowym firmy ASUS w celu uzyskania pomocy.

5. Dlaczego touchpad nie działa?

Naciśnij  +  w celu uaktywnienia touchpada.

6. Dlaczego podczas odtwarzania plików audio lub wideo nie słychać dźwięku z głośników notebooka?

Można zastosować się do dowolnej z poniższych sugestii:

- Przewiń kółko wielofunkcyjne do góry, aby zwiększyć głośność. Więcej szczegółowych informacji można znaleźć w sekcji *Korzystanie z kółka wielofunkcyjnego*.
- Sprawdź, czy nie ustawiono wyciszenia głośników.
- Sprawdź, czy do gniazda słuchawkowego notebooka nie podłączono słuchawek, a jeśli tak, to odłącz je.

7. Co należy zrobić w przypadku zgubienia zasilacza notebooka lub gdy bateria przestała działać?

Skontaktuj się z lokalnym centrum serwisowym firmy ASUS w celu uzyskania pomocy.

8. Notebook nie realizuje prawidłowo naciśnięć klawiszy ze względu na stale poruszający się kursor. Co należy zrobić?

Upewnij się, że podczas pisania na klawiaturze nic przypadkowo nie dotyka ani nie naciska touchpada. Możesz także wyłączyć

touchpad, naciskając  + .

9. Dlaczego notebook przełącza się do trybu uśpienia po zamknięciu pokrywy pomimo tego, że tryb ten został wyłączony?

Zamknięcie pokrywy przy dużym obciążeniu systemu wymusza przełączenie notebooka do trybu uśpienia w celu uniknięcia przegrzania.

Często zadawane pytania dotyczące oprogramowania

1. Po włączeniu notebooka wskaźnik zasilania podświetla się, ale nic nie pojawia się na ekranie. Co należy zrobić, aby to naprawić?

Można zastosować się do dowolnej z poniższych sugestii:

- Wymuś wyłączenie notebooka, naciskając przycisk zasilania i przytrzymując go przez co najmniej dziesięć (10) sekund. Sprawdź, czy zasilacz i zestaw baterii są prawidłowo podłączone, a następnie włącz notebook.
- Jeśli problem będzie się utrzymywał, skontaktuj się z lokalnym centrum serwisowym firmy ASUS w celu uzyskania pomocy.

2. Co należy zrobić, gdy na ekranie widoczny jest następujący komunikat: „Remove disks or other media. Press any key to restart. (Usuń dyski lub inny nośnik. Naciśnij jakiś klawisz, aby zrestartować.)”?

Można zastosować się do dowolnej z poniższych sugestii:

- Odłącz wszystkie podłączone urządzenia USB, a następnie uruchom ponownie notebook.
- Wyjmij dysk optyczny pozostawiony w stacji dysków optycznych, a następnie uruchom ponownie notebook.
- Jeśli problem będzie się utrzymywał, może to oznaczać, że w notebooku wystąpił problem z pamięcią. Skontaktuj się z lokalnym centrum serwisowym firmy ASUS w celu uzyskania pomocy.

3. Notebook uruchamia się wolniej niż zwykle, a system operacyjny działa z opóźnieniem. Jak można to naprawić?

Usuń ostatnio zainstalowane aplikacje lub te, które nie były dołączone do pakietu systemu operacyjnego, a następnie uruchom ponownie system.

4. Notebook nie uruchamia się. Jak można to naprawić?

Można zastosować się do dowolnej z poniższych sugestii:

- Odłącz od notebooka wszystkie podłączone do niego urządzenia, a następnie uruchom ponownie system.
- Jeśli problem będzie się utrzymywał, skontaktuj się z lokalnym centrum serwisowym firmy ASUS w celu uzyskania pomocy.

5. Dlaczego nie można przywrócić działania notebooka z trybu uśpienia?

- W celu przywrócenia ostatniego stanu działania należy nacisnąć przycisk zasilania.
- W wyniku działania systemu bateria mogła ulec całkowitemu rozładowaniu. Podłącz zasilacz do notebooka i do gniazda elektrycznego, a następnie naciśnij przycisk zasilania.

Załączniki

Informacje na temat napędu DVD-ROM

Napęd DVD-ROM pozwala na oglądanie i tworzenie własnych dysków CD i DVD. W celu oglądania tytułów DVD można zakupić opcjonalne oprogramowanie do odtwarzania dysków DVD.

UWAGA: Napęd DVD-ROM dostępny jest w wybranych modelach.

Informacje na temat odtwarzania w poszczególnych regionach

Odtwarzanie filmów na DVD obejmuje dekodowanie sygnału wideo MPEG2, cyfrowego dźwięku AC3 oraz odszyfrowywanie treści chronionych przez CSS. CSS (czasami nazywane „copy guard”) to nazwa nadana systemowi ochrony treści przyjętemu przez przemysł filmowy w celu zaspokojenia potrzeby ochrony przed bezprawnym kopiowaniem treści.

Chociaż istnieje wiele zasad projektowania nałożonych na licencjodawców CSS, jedną z najistotniejszych z nich są ograniczenia w odtwarzaniu treści regionalnych. Aby ułatwić geograficznie rozłożone w czasie publikowania filmów, tytuły wideo na DVD wydaje się dla określonych regionów geograficznych, zgodnie z poniższymi „Definicjami regionów”. Prawa autorskie wymagają, aby wszystkie filmy DVD były ograniczone do określonego regionu (zazwyczaj zakodowane dla regionu, w którym są sprzedawane). Podczas gdy zawartość filmów DVD może być wydana w wielu regionach, zasady projektowania CSS wymagają, by każdy system zdolny do odtwarzania zaszyfrowanej zawartości CSS obsługiwał odtwarzanie tylko jednego regionu.

WAŻNE! Ustawienie regionu może być zmieniane do pięciu razy przy użyciu oprogramowania przeglądarki, a następnie może ono odtwarzać filmy DVD tylko dla ostatniego ustawionego regionu. Późniejsza zmiana kodu regionu będzie wymagała zresetowania fabrycznego, które nie jest objęte gwarancją. Jeśli zresetowanie będzie konieczne, koszty wysyłki i resetowania ponosi użytkownik.

Definicje regionów

Region 1

Kanada, Stany Zjednoczone, terytoria USA

Region 2

Czechy, Egipt, Finlandia, Francja, Niemcy, państwa Zatoki Perskiej, Węgry, Islandia, Iran, Irak, Irlandia, Włochy, Japonia, Holandia, Norwegia, Polska, Portugalia, Arabia Saudyjska, Szkocja, Republika Południowej Afryki, Hiszpania, Szwecja, Szwajcaria, Syria, Turcja, Wielka Brytania, Grecja, Była Jugosłowiańska Republika Macedonii, Słowacja

Region 3

Birma, Indonezja, Korea Południowa, Malezja, Filipiny, Singapur, Tajwan, Tajlandia, Wietnam

Region 4

Australia, Karaiby (z wyjątkiem terytoriów USA), Ameryka Środkowa, Nowa Zelandia, Wyspy Pacyfiku, Ameryka Południowa

Region 5

WNP, Indie, Pakistan, reszta Afryki, Rosja, Korea Północna

Region 6

Chiny

Informacje o napędzie Blu-ray ROM

Napęd Blu-ray ROM umożliwia oglądanie filmów HD (High-Definition) oraz materiałów z dysków innych rodzajów, np. DVD i CD.

UWAGA: Napęd Blu-ray ROM jest dostępny w wybranych modelach.

Definicje regionów

Region A

Kraje Ameryki Północnej, Środkowej i Południowej oraz ich terytoria; Tajwan, Hong Kong, Makau, Japonia, Korea (Południowa i Północna), kraje Azji Południowo-Wschodniej oraz ich terytoria.

Region B

Kraje europejskie, afrykańskie i Azji Południowo-Wschodniej oraz ich terytoria; Australia i Nowa Zelandia.

Region C

Kraje Azji Środkowej, Południowej, Europy Wschodniej i ich terytoria; Chiny i Mongolia.

UWAGA: Więcej informacji można znaleźć na stronie internetowej Blu-ray Disc pod adresem www.blu-raydisc.com/en/Technical/FAQs/Blu-rayDiscforVideo.aspx

Zgodność modemu wewnętrznego

Notebook z modemem wewnętrznym jest zgodny z przepisami JATE (Japonia), FCC (USA, Kanada, Korea, Tajwan) i CTR21. Modem wewnętrzny został zatwierdzony zgodnie z decyzją Rady 98/482/WE dla ogólnoeuropejskiego połączenia pojedynczego terminala z publiczną komutowaną siecią telefoniczną (PSTN). Jednak ze względu na różnice pomiędzy poszczególnymi sieciami PSTN udostępnianymi w różnych krajach, samo zatwierdzenie nie zapewnia bezwarunkowo prawidłowego działania w każdym punkcie końcowym sieci PSTN. W przypadku problemów należy w pierwszej kolejności skontaktować się z dostawcą sprzętu.

Informacje podstawowe

W dniu 4 sierpnia 1998 r. decyzja Rady Europejskiej dotycząca CTR 21 została opublikowana w Dzienniku Urzędowym WE. CTR 21 dotyczy wszystkich niegłosowych urządzeń końcowych z wybieraniem DTMF, które mają być podłączone do analogowej sieci PSTN (Public Switched Telephone Network, publicznej komutowanej sieci telefonicznej).

CTR 21 (Common Technical Regulation, Wspólne rozporządzenie techniczne) w odniesieniu do wymagań przyłączeniowych stawianym urządzeniom końcowym podłączanym do analogowych publicznych komutowanych sieci telefonicznych (z wyłączeniem urządzeń końcowych wspomagających w określonych przypadkach usługi telefonii głosowej), w których adresowanie sieci, jeżeli jest zapewnione, odbywa się za pomocą dwutonowej sygnalizacji wieloczęstotliwościowej.

Deklaracja zgodności sieci

Deklaracja, która ma zostać złożona przez producenta do jednostki notyfikowanej i sprzedawcy: „Niniejsza deklaracja określa sieci, z którymi urządzenia współdziałają zgodnie ze swoim przeznaczeniem, oraz sieci notyfikowane, we współpracy z którymi urządzenia mogą mieć problemy”.

Deklaracja, która ma zostać złożona użytkownikowi przez producenta: „Deklaracja ta wskazuje sieci, z którymi urządzenia są przeznaczone do pracy, a także wszelkie sieci notyfikowane, we współpracy z którymi urządzenia mogą mieć problemy. Producent załącza także oświadczenie wyjaśniające zależność zgodności sieciowej od ustawień sprzętowych i programowych. Powiadamia użytkownika, że właściwe jest skontaktowanie się ze sprzedawcą, jeśli urządzenia mają być używane w innej sieci”.

Do tej pory jednostka notyfikowana CETECOM wydała kilka ogólnoeuropejskich zatwierdzeń z zastosowaniem CTR 21. Wynikiem są pierwsze w Europie modemy, które nie wymagają aprobat regulacyjnych w poszczególnych krajach europejskich.

Wyposażenie niegłosowe

Kwalifikować mogą się zarówno automatyczne sekretarki i telefony głosnomówiące, jak i modemy, faksy, automatyczne dialery i systemy alarmowe. Wyłącza się sprzęt, w którym jakoś mowy pomiędzy terminalami kontrolowana jest przez przepisy (np. telefony komórkowe, a w niektórych krajach również telefony bezprzewodowe).

Poniższa tabela przedstawia kraje objęte obecnie normą CTR21.

Kraj	Zastosowanie	Więcej badań
Austria ¹	Tak	Nie
Belgia	Tak	Nie
Czechy	Nie	Nie dotyczy
Dania ¹	Tak	Tak
Finlandia	Tak	Nie
Francja	Tak	Nie
Niemcy	Tak	Nie
Grecja	Tak	Nie
Węgry	Nie	Nie dotyczy
Islandia	Tak	Nie
Irlandia	Tak	Nie
Włochy	Badania w toku	Badania w toku
Izrael	Nie	Nie
Liechtenstein	Tak	Nie
Luksemburg	Tak	Nie
Holandia ¹	Tak	Tak
Norwegia	Tak	Nie
Polska	Nie	Nie dotyczy
Portugalia	Nie	Nie dotyczy
Hiszpania	Nie	Nie dotyczy
Szwecja	Tak	Nie
Szwajcaria	Tak	Nie
Zjednoczone Królestwo	Tak	Nie

Informacje te zostały skopiowane z CETECOM i są dostarczane bez ponoszenia odpowiedzialności. Aktualizacje dla tej tabeli można znaleźć na stronie http://www.cetecom.de/technologies/ctr_21.html.

1 Wymogi krajowe będą miały zastosowanie tylko wtedy, gdy urządzenie może korzystać z wybierania impulsowego (producenci mogą stwierdzić w instrukcji obsługi, że urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do obsługi sygnalizacji DTMF, co sprawiłoby, że dodatkowe badania byłyby zbędne).

W Holandii wymagane są dodatkowe badania urządzeń do łączenia szeregowego i identyfikacji rozmówcy.

Deklaracja Federal Communications Commission (Federalnej Komisji Łączności) w sprawie zakłóceń

Urządzenie to jest zgodne z przepisami FCC, część 15. Działanie podlega następującym dwóm warunkom:

- Urządzenie to nie może powodować szkodliwych zakłóceń.
- Urządzenie to musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie.

Niniejsze urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów Federal Communications Commission (Federalnej Komisji Łączności). Ograniczenia te mają na celu zapewnienie rozsądnej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. Urządzenie to generuje, wykorzystuje i może wypromieniowywać energię o częstotliwości radiowej, a jeśli nie będzie zainstalowane i użytkowane zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w danej instalacji. Jeśli urządzenie to powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze radiowym lub telewizyjnym, co można potwierdzić poprzez wyłączenie i włączenie urządzenia, zachęca się użytkownika do próby skorygowania zakłóceń za pomocą jednego lub kilku z poniższych środków:

- Zmiana położenia lub lokalizacji anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem.

- Podłączenie urządzenia do gniazda w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Skonsultowanie się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy.

OSTRZEŻENIE! Zastosowanie ekranowanego przewodu zasilającego jest konieczne, aby spełnić limity emisji FCC i zapobiec zakłóceniom w pobliskim odbiorze radiowym i telewizyjnym. Istotne jest, aby używać wyłącznie dostarczonego przewodu zasilającego. Do podłączenia urządzeń We/Wy do tego urządzenia należy używać wyłącznie ekranowanych przewodów. Ostrzega się, że zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność z przepisami, mogą unieważnić uprawnienia użytkownika do obsługi urządzenia.

(Przedruk z Kodeksu Przepisów Federalnych nr 47, część 15.193, 1993. Washington DC: Office of the Federal Register, National Archives and Records Administration, U.S. Government Printing Office)

Oświadczenie FCC o przestrodze przed narażeniem na promieniowanie radiowe (RF)

OSTRZEŻENIE! Wszelkie zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność z przepisami, mogą unieważnić uprawnienia użytkownika do obsługi tego urządzenia.

Niniejsze urządzenie jest zgodne z wartościami granicznymi ekspozycji na promieniowanie określonymi przez FCC dla niekontrolowanego środowiska. Aby zachować zgodność z przepisami FCC dotyczącymi zgodności z wymaganiami dotyczącymi narażenia na promieniowanie radiowe, podczas nadawania należy unikać bezpośredniego kontaktu z anteną nadawczą. Użytkownicy końcowi muszą postępować zgodnie ze szczegółowymi instrukcjami obsługi w celu zapewnienia zgodności z przepisami dotyczącymi narażenia na promieniowanie radiowe.

Notyfikacje bezpieczeństwa UL

Wymagane w przypadku UL 1459 obejmującej sprzęt telekomunikacyjny (telefoniczny) przeznaczony do podłączenia elektrycznego do sieci telekomunikacyjnej o napięciu roboczym do masy nieprzekraczającym 200 V szczytowo, 300 V międzyszczytowo i 105 V rms, i zainstalowanego lub używanego zgodnie z Krajowym kodeksem elektrycznym (National Electrical Code lub NFPA 70).

Podczas korzystania z modemu notebooka należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym i obrażeń osób, w tym:

- NIE NALEŻY używać notebooka w pobliżu wody, na przykład w pobliżu wanny, umywalki, zlewu kuchennego lub pralni, w wilgotnej piwnicy lub w pobliżu basenu.
- NIE NALEŻY używać notebooka podczas burzy z wyładowaniami elektrycznymi. Może wystąpić ryzyko porażenia prądem elektrycznym spowodowane uderzeniem pioruna.
- NIE NALEŻY używać notebooka w pobliżu miejsca wycieku gazu.

Wymagane w przypadku UL 1642 obejmującej baterie litowe pierwotne (nieładowalne) i wtórne (ładowalne) do stosowania jako źródło zasilania w produktach. Baterie te zawierają metaliczny lit, stop litu lub jony litu i mogą składać się z pojedynczego ogniwa elektrochemicznego lub dwóch lub więcej ogniw połączonych szeregowo, równolegle lub w obu konfiguracjach, które przekształcają energię chemiczną w energię elektryczną w wyniku nieodwracalnej lub odwracalnej reakcji chemicznej.

- NIE NALEŻY wrzucać akumulatora notebooka do ognia, ponieważ może on eksplodować. Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń osób w wyniku pożaru lub wybuchu, należy zapoznać się z lokalnymi przepisami w celu uzyskania specjalnych instrukcji dotyczących utylizacji.
- NIE NALEŻY używać zasilaczy lub akumulatorów dołączonych do innych urządzeń w celu zmniejszenia ryzyka obrażeń osób w wyniku pożaru lub wybuchu. Należy używać wyłącznie zasilaczy objętych certyfikatem UL lub akumulatorów dostarczonych przez producenta albo autoryzowanych sprzedawców.

Wymagania dotyczące bezpieczeństwa zasilania

Produkty o obciążalności prądem elektrycznym do 6 A i masie powyżej 3 kg muszą być wyposażone w zatwierdzone przewody zasilające większe lub równe: H05VV-F, 3G, 0,75 mm² lub H05VV-F, 2G, 0,75 mm².

Powiadomienia w sprawie telewizji

Uwaga dla instalatora systemu telewizji kablowej — system rozdzielczy przewodów powinien być uziemiony zgodnie z ANSI/NFPA 70, Krajowym kodeksem elektrycznym (NEC), w szczególności z sekcją 820.93 „Uziemienie zewnętrznego ekranu przewodzącego kabla koncentrycznego” — instalacja powinna obejmować związanie ekranu kabla koncentrycznego z uziemieniem przy wejściu do budynku.

Powiadomienie dotyczące produktów Macrovision Corporation

Ten produkt zawiera technologię ochrony praw autorskich, która jest chroniona zastrzeżeniami metodycznymi niektórych patentów USA oraz innymi prawami własności intelektualnej należącymi do Macrovision Corporation oraz innych właścicieli praw. Korzystanie z tej technologii ochrony praw autorskich musi być autoryzowane przez firmę Macrovision Corporation i jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego oraz innych ograniczonych zastosowań, *chyba że Macrovision Corporation udzieli innej autoryzacji*. Przeprowadzanie inżynierii odwrotnej lub demontażu jest zabronione.

Zapobieganie utracie słuchu

Aby zapobiec możliwym uszkodzeniom słuchu, nie należy słuchać przez dłuższy czas przy wysokim poziomie głośności.



Ostrzeżenia dotyczące baterii litowo-jonowych dla krajów skandynawskich

CAUTION! Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Dispose of used batteries according to the manufacturer's instructions. (English)

ATTENZIONE! Rischio di esplosione della batteria se sostituita in modo errato. Sostituire la batteria con una di tipo uguale o equivalente consigliata dalla fabbrica. Non disperdere le batterie nell'ambiente. (Italiano)

VORSICHT! Explosionsgefahr bei unsachgemäßen Austausch der Batterie. Ersatz nur durch denselben oder einem vom Hersteller empfohlenem ähnlichen Typ. Entsorgung gebrauchter Batterien nach Angaben des Herstellers. (Deutsch)

ADVARSEL! Lithiumbatteri - Eksplosionsfare ved fejlagtig håndtering. Udskiftning må kun ske med batteri af samme fabrikat og type. Levér det brugte batteri tilbage til leverandøren. (Dansk)

VARNING! Explosionsfara vid felaktigt batteribyte. Använd samma batterityp eller en ekvivalent typ som rekommenderas av apparattillverkaren. Kassera använt batteri enligt fabrikantens instruktion. (Svenska)

VAROITUS! Paristo voi räjähtää, jos se on virheellisesti asennettu. Vaihda paristo ainoastaan laitevalmistajan suosittelemaan tyyppiin. Hävitä käytetty paristo valmistajan ohjeiden mukaisesti. (Suomi)

ATTENTION! Danger d'explosion si la batterie n'est pas correctement remplacée. Remplacer uniquement avec une batterie de type semblable ou équivalent, recommandée par le fabricant. Jeter les batteries usagées conformément aux instructions du fabricant. (Français)

ADVARSEL! Eksplosjonsfare ved feilaktig skifte av batteri. Benytt samme batteritype eller en tilsvarende type anbefalt av apparatfabrikanten. Brukte batterier kasseres i henhold til fabrikantens instruksjoner. (Norsk)

標準品以外の使用は、危険の元になります。交換品を使用する場合、製造者に指定されるものを使って下さい。製造者の指示に従って処理して下さい。(日本語)

ВНИМАНИЕ! При замене аккумулятора на аккумулятор иного типа возможно его возгорание. Утилизируйте аккумулятор в соответствии с инструкциями производителя. (Русский)

Aprobata CTR 21 (dla notebooka z wbudowanym modemem)

Dansk

„Udstyret er i henhold til Rådets beslutning 98/482/EF EU-godkendt til at blive opkoblet på de offentlige telefonnet som enkeltforbundet terminal. På grund af forskelle mellem de offentlige telefonnet i de forskellige lande giver godkendelsen dog ikke i sig selv ubetinget garanti for, at udstyret kan fungere korrekt på samtlige nettermineringspunkter på de offentlige telefonnet.

I tilfælde af problemer bør De i første omgang henvende Dem til leverandøren af udstyret.

Nederlands

„Dit apparaat is goedgekeurd volgens Beschikking 98/482/EG van de Raad voor de pan-Europese aansluiting van enkelvoudige eindapparatuur op het openbare geschakelde telefoonnetwerk (PSTN). Gezien de verschillen tussen de individuele PSTN's in de verschillende landen, biedt deze goedkeuring op zichzelf geen onvoorwaardelijke garantie voor een succesvolle werking op elk PSTN-netwerkaansluitpunt.

Neem bij problemen in eerste instantie contact op met de leverancier van het apparaat.”

English

“The equipment has been approved in accordance with Council Decision 98/482/EC for pan-European single terminal connection to the public switched telephone network (PSTN). However, due to differences between the individual PSTNs provided in different countries, the approval does not, of itself, give an unconditional assurance of successful operation on every PSTN network termination point.

In the event of problems, you should contact your equipment supplier in the first instance.”

Suomi

”Tämä laite on hyväksytty neuvoston päätöksen 98/482/EY mukaisesti liitettäväksi yksittäisenä laitteena yleiseen kytkentäiseen puhelinverkkoon (PSTN) EU:n jäsenvaltioissa. Eri maiden yleisten kytkentäisten puhelinverkkojen välillä on kuitenkin eroja, joten hyväksyntä ei sellaisenaan takaa häiriötöntä toimintaa kaikkien yleisten kytkentäisten puhelinverkkojen liittynäpisteissä.

Ongelmien ilmetessä ottakaa viipymättä yhteyttä laitteen toimittajaan.”

Français

«Cet équipement a reçu l'agrément, conformément à la décision 98/482/CE du Conseil, concernant la connexion paneuropéenne de terminal unique aux réseaux téléphoniques publics commutés (RTPC). Toutefois, comme il existe des différences d'un pays à l'autre entre les RTPC, l'agrément en soi ne constitue pas une garantie absolue de fonctionnement optimal à chaque point de terminaison du réseau RTPC.

En cas de problème, vous devez contacter en premier lieu votre fournisseur.»

Deutsch

„Dieses Gerät wurde gemäß der Entscheidung 98/482/EG des Rates europaweit zur Anschaltung als einzelne Endeinrichtung an das öffentliche Fernsprechnetz zugelassen. Aufgrund der zwischen den beteiligten Fernsprechnetzen verschiedenen Stufen hinsichtlich des Anschlusses stellt diese Zulassung an sich jedoch keine unbedingte Gewähr für einen erfolgreichen Betrieb des Geräts an jedem Netzanschlußpunkt dar.

Falls beim Betrieb Probleme auftreten, sollten Sie sich zunächst an Ihren Fachhändler wenden.“

Ελληνικά

«Ο εξοπλισμός έχει εγκριθεί για πανευρωπαϊκή σύνδεση μεμονωμένου τερματικού με το δημόσιο τηλεφωνικό δίκτυο μεταγωγής (PSTN), σύμφωνα με την απόφαση 98/482/ΕΚ του Συμβουλίου· ωστόσο, επειδή υπάρχουν διαφορές μεταξύ των επιμέρους PSTN που παρέχονται σε διάφορες χώρες, η έγκριση δεν παρέχει ως' εαυτής ανεπιφύλακτη εξασφάλιση επιτυχούς λειτουργίας σε κάθε σημείο απόληξης του δικτύου PSTN.

Εάν ανακύψουν προβλήματα, θα πρέπει κατ' αρχάς να απευθύνεστε στον προμηθευτή του εξοπλισμού σας.»

Italiano

«La presente apparecchiatura terminale è stata approvata in conformità della decisione 98/482/CE del Consiglio per la connessione paneuropea come terminale singolo ad una rete analogica PSTN. A causa delle differenze tra le reti dei differenti paesi, l'approvazione non garantisce però di per sé il funzionamento corretto in tutti i punti di terminazione di rete PSTN.

In caso di problemi contattare in primo luogo il fornitore del prodotto.»

Português

«Este equipamento foi aprovado para ligação pan-europeia de um único terminal à rede telefónica pública comutada (RTPC) nos termos da Decisão 98/482/CE. No entanto, devido às diferenças existentes entre as RTPC dos diversos países, a aprovação não garante incondicionalmente, por si só, um funcionamento correcto em todos os pontos terminais da rede da RTPC.

Em caso de problemas, deve entrar-se em contacto, em primeiro lugar, com o fornecedor do equipamento.»

Español

«Este equipo ha sido homologado de conformidad con la Decisión 98/482/CE del Consejo para la conexión paneuropea de un terminal simple a la red telefónica pública conmutada (RTPC). No obstante, a la vista de las diferencias que existen entre las RTPC que se ofrecen en diferentes países, la homologación no constituye por sí sola una garantía incondicional de funcionamiento satisfactorio en todos los puntos de terminación de la red de una RTPC.

En caso de surgir algún problema, procede ponerse en contacto en primer lugar con el proveedor del equipo.»

Svenska

”Utrustningen har godkänts i enlighet med rådets beslut 98/482/EG för alleuropeisk anslutning som enskild terminal till det allmänt tillgängliga kopplade telenätet (PSTN). På grund av de skillnader som finns mellan telenätet i olika länder utgör godkännandet emellertid inte i sig självt en absolut garanti för att utrustningen kommer att fungera tillfredsställande vid varje telenätsanslutningspunkt.

Om problem uppstår bör ni i första hand kontakta leverantören av utrustningen.”

Deklaracja zgodności dotycząca przepisów w zakresie ochrony środowiska

Firma ASUS opracowuje i produkuje swoje produkty zgodnie z koncepcją ekologicznego projektowania i dba o to, aby każdy etap cyklu życia produktu firmy ASUS był zgodny z globalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska. Ponadto firma ASUS ujawnia konieczne informacje w oparciu o wymogi regulacyjne.

Aby uzyskać informacje na temat ujawniania informacji w oparciu o wymagania regulacyjne, z jakimi firma ASUS zachowuje zgodność, należy zapoznać się z informacjami dostępnymi na stronie <http://csr.asus.com/Compliance.htm>.

Rozporządzenie UE REACH i Artykuł 33

Zgodnie z systemem regulacji REACH (Rejestracja, ocena, autoryzacja i ograniczenie chemikaliów) na stronie sieci Web ASUS REACH, pod adresem <http://csr.asus.com/english/REACH.htm>, publikujemy informacje o substancjach chemicznych znajdujących się w naszych produktach.

UE RoHS

Produkt ten jest zgodny z dyrektywą UE RoHS. Szczegółowe informacje można znaleźć na stronie <http://csr.asus.com/english/article.aspx?id=35>.

Powiadomienie o powłoce

WAŻNE! W celu zapewnienia izolacji elektrycznej i utrzymania bezpieczeństwa elektrycznego urządzenie jest izolowane za pomocą powłoki, z wyjątkiem obszarów, w których znajdują się porty Wy/Wy.

Usługi recyklingu/odbioru firmy ASUS

Programy recyklingu i odbioru firmy ASUS wynikają z naszego zaangażowania w przestrzeganie najwyższych standardów ochrony środowiska. Wierzymy w dostarczanie rozwiązań, które umożliwią odpowiedzialny recykling naszych produktów, akumulatorów i innych komponentów, jak również opakowań.

Szczegółowe informacje na temat recyklingu w różnych regionach można znaleźć na stronie <http://csr.asus.com/english/Takeback.htm>.

Dyrektywa w sprawie ekoprojektu

Unia Europejska ustanowiła ogólne zasady ustalania wymogów dotyczących ekoprojektu dla produktów związanych z energią (2009/125/WE). Szczegółowe środki wykonawcze mają na celu poprawę w zakresie oddziaływania na środowisko poszczególnych produktów lub różnych ich rodzajów. Firma ASUS udostępnia informacje o produktach w witrynie CSR. Więcej informacji można znaleźć na stronie <https://csr.asus.com/english/article.aspx?id=1555>.

Produkty zarejestrowane w programie EPEAT

Kluczowe informacje z zakresu ochrony środowiska dotyczące produktów zarejestrowanych w programie ASUS EPEAT (narzędzie do oceny środowiskowej produktów elektronicznych) są podane do wiadomości publicznej na stronie <https://csr.asus.com/english/article.aspx?id=41>. Dalsze informacje o programie EPEAT oraz wskazówki dotyczące zakupu można znaleźć w witrynie www.epeat.net.

Uproszczona deklaracja zgodności UE

Firma ASUSTek Computer Inc. niniejszym oświadcza, że urządzenie to jest zgodne z zasadniczymi wymogami i innymi właściwymi przepisami dyrektywy 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie <https://www.asus.com/support/>.

Karta WiFi pracująca w paśmie 5150–5350 MHz jest ograniczona do użytku wewnątrz pomieszczeń w krajach wymienionych w poniższej tabeli:

AT	BE	BG	CZ	DK	EE	FR
DE	IS	IE	IT	EL	ES	CY
LV	LI	LT	LU	HU	MT	NL
NO	PL	PT	RO	SI	SK	TR
FI	SE	CH	UK	HR		



[illegible]